

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

January/Enero 31, 2014 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 54, No. 22

HISPANIC PROFILES: STEPHANIE SERDA, p. 5



## Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Tending to all your immigration needs, Margaret W Wong & Assoc. has 60 years of combined experience in immigration law. We assist clients with all types of work visas, green cards, J-1 waivers, I-601A, labor certifications, deportation cases, asylum, motion to reopen, circuit court appeals, and many others.

Our firm has offices in Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. We have assisted clients within the state of Ohio, throughout the rest of the USA, and internationally. Contact us today to get our experience and compassion on your side.

Se Habla Español  
(216) 566-9908  
www.imwong.com



About Margaret W Wong:  
 • Author *The Immigrant's Way*  
 • U.S. News and World Report Best Law Firm  
 • Law Professor of Case Western Reserve University  
 • Ohio Leading Lawyer  
 • 2012 Ohio Asian Legend

Cleveland Office:  
3150 Chester Ave.  
Cleveland, OH 44114  
Phone: (216) 566-9908  
Fax: (216) 566-1125

Atlanta Office:  
5425 Peachtree Parkway  
Norcross, GA 30092  
Phone: (678) 906-4061

Chicago Office:  
2002 S. Wentworth Ave., Suite 200  
Chicago, IL 60616  
Phone: (312) 463-1899

Columbus Office:  
By Appointment Only  
470 Old Worthington Rd.,  
Suite 200  
Phone: (614) 410-8892  
Fax: (614) 410-6899

New York Office:  
139 Centre Street,  
PH112,  
New York, NY 10013  
Phone: (212) 226-7011  
Fax: (212) 226-7807

Nashville Office:  
By Appointment Only  
301 S. Pennington Park Dr.,  
Suite 100,  
Nashville, TN 37211  
Phone: (615) 833-2206

### ABC News journalist John Quiñones to speak at BGSU

By Kevin Milliken, *La Prensa* Correspondent



Emmy Award-winning ABC News journalist John Quiñones is scheduled to speak at *Bowling Green State University (BGSU)* Wednesday, Jan. 29, 2014, 7 p.m., as part of the school's *Black History Month* speaker's series.

The long-time Latino co-anchor of ABC newsmagazine "Primetime"

and anchor of the "Primetime" series "What Would You Do?" will present "What Would YOU Do? A 20/20 Vision of America" in the Bowen-Thompson Student Union, Lenhart Grand Ballroom. Quiñones has been with ABC News for more than 30 years.

Quiñones has won seven national Emmy Awards for his "Primetime Live," "Burning Questions," and "20/20" work. Much of that work has included headline-grabbing stories around the globe involving Latinos.

While Quiñones was covering the Chilean mine collapse disaster in 2010, he was the first journalist to get an exclusive interview with the first survivor, *Mario*

*Sepulveda*, who spoke about their horrendous ordeal. He was one of 33 miners who survived for a record 69 days deep underground before their rescue.

Other assignments include Quiñones following along with a group of would-be Mexican immigrants as they attempted to cross into the U.S. via the treacherous route known as "The Devil's Highway"; an exclusive with singer/actor *Marc Anthony* who, for the first time, spoke about his separation and pending divorce from *Jennifer López*; and anchoring a 1999 critically-acclaimed special entitled "Latin Beat," focusing on the wave of Latin talent sweeping the U.S., the impact of the recent population explosion and how it will affect the nation as a whole. He was awarded an ALMA Award from the *National Council of La Raza* for that

special report.

Quiñones spend the better part of a decade in Central America reporting on political and economic turmoil in Argentina and civil war in El Salvador. During the 1980s, he also spent time in Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Honduras, and Panama reporting for "World News Tonight."

Prior to joining ABC News, Quiñones was a reporter with WBBM-TV in Chicago and worked as a journalist in Houston. He won two Emmy Awards for his 1980 reporting on the plight of undocumented immigrants from México. Quiñones received a bachelor of arts in speech communications from St. Mary's University, San Antonio, Texas. He received a master's from the Columbia School of Journalism.

### The Arts Commission Announces 2014 Young Artist at Work (YAAW) Program Applications Now Available

The Arts Commission has announced that applications for the 2014 Young Artists at Work (YAAW) Program are currently available. This will be the 20th anniversary year for this award-winning youth arts experience program. Toledo-area high school youth, aged 14 to 18 years old, are welcome and encouraged to apply. Details about the program, eligibility and submission requirements, as well as the submission form can be found online at [www.TheArtsCommission.org/Programs/YAAW](http://www.TheArtsCommission.org/Programs/YAAW).

Applications should be mailed or delivered to The Arts Commission offices, 1838 Parkwood Ave., Ste. 120, Toledo, OH 43620. Deadline for applications to be post-marked or delivered is Friday, March 21, 2014.

Since 1994, The Arts Commission has presented the award winning *Young Artists at Work (YAAW) Program*. This six-week summer employment opportunity enables diverse and at-risk youth to benefit from an intense exposure to the arts. Students are selected in a competitive process for 6 weeks of summer employment as working artists.

The objective of YAAW is to provide an intensive arts experience that fosters artistic self-expression and a quality work ethic that can impact the youth throughout adulthood. The program encourages expression, refinement, cross-cultural sharing, and the exchange of ideas. The opportunity provides exposure to the concept of art as a business, as well as the creation of public art for the greater Toledo community.

### ADVERTISE IN LA PRENSA

Call Today! (419) 870-6565

**EL ENCUENTRO**  
7400 W. Vernor  
Detroit, MI 48209  
313 554 1780  
Full Bar • Music • Entertainment

### ABOGADO

- ◆ Lesionado por Trabajo y Construcción
- ◆ Lesiones Serias y fatales
- ◆ Social Security Disability/SSI
- ◆ Accidentes de Auto/Moto/Camión
- ◆ Negligencia Médica
  - Parálisis Cerebral
  - Lesiones causadas en el Nacimiento
  - Muerte por Negligencia



La consulta es GRATIS! Hablamos Español!!

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com

### DC MOTORS, INC.

\$495 Down Special! Auto Sales



### Get Your Tax Refund Today!

Bring your last paystub and use your refund as your down payment and drive away today!!!

For more pictures, options, or to apply online go to [www.dcmotors.biz](http://www.dcmotors.biz)

419-697-4495

3304 Woodville Rd. Northwood, OH 43619

Payments As Low As \$50 A Week

One Stop For All Your Hispanic Needs

303 Main Street  
Toledo, OH., 43605  
Ph: 419-690-0530  
[www.toledofoodmarket.com](http://www.toledofoodmarket.com)

## TOLEDO FOOD MARKET

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 6 PM

<p>With Imported <b>Beef Fajita Mix</b> Per Lb. <b>\$4.77</b></p>	<p>With Imported <b>Top Round Steak</b> Per Lb. <b>\$3.77</b></p>	<p>With Imported <b>Frisk Pork Chops</b> Per Lb. <b>\$1.77</b></p>
<p>El Mungo Sweet Potato <b>99¢</b></p> <p>Bean Pinto Beans Per Lb. <b>99¢</b></p> <p>Per 100% White Beans Per Lb. <b>75¢</b></p> <p>Chico's Medium Salsa Per Lb. <b>5.99</b></p>	<p>Jalapeno Peppers <b>99¢</b></p> <p>Serrano Peppers <b>99¢</b></p> <p>Tomatillos <b>99¢</b></p> <p>Hot Anchoños <b>99¢</b></p>	<p>El Mungo Serrano Chiles <b>2.96</b></p> <p>Bean Pinto Beans <b>2.95</b></p> <p>Green Beans <b>2.96</b></p> <p>Crisp Lentils Pure Hot Sauce <b>10.99</b></p>



CLEVELAND SALES: 440-320-8221

LORAIN SALES: 440-320-8221

www.laprensa1.com  
LORAIN: TINTA CON SABOR

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

January/Enero 31, 2014 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 54, No. 22

**CONVENCION HISPANA, P. 12**



## Hispanic Roundtable announces results from Convención Hispana 2013

In the photos are San Antonio Mayor Julian Castro, Hispanic Roundtable President José Feliciano, and NPR's Dave Barnett. Article on page 12.

## The "Big Blow": Disaster Strikes – The Great Lakes Storm of 1913

If you want to learn about the deadliest disaster ever to hit the Great Lakes, come to *The Six Lost Lorain Boats in the Great Storm of 1913* at Lorain Public Library System's Main Library on Thursday, Jan. 30, 2014 at 7 p.m. The Main Library is located at 351 W. Sixth St. in Lorain.

Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 450. Matthew Weisman from the *Lorain Historical Society* will present this local history program.

The Great Lakes Storm of 1913—historically referred to as the "Big Blow," the "Freshwater Fury," or the "White Hurricane"—was a blizzard with hurricane-force winds that devastated the

Great Lakes basin in the Midwestern United States and the Canadian province of Ontario from Nov. 7 through Nov. 10, 1913.

The storm was most powerful on Nov. 9, battering and overturning ships on four of the five Great Lakes, particularly Lake Huron. Deceptive



lulls in the storm and the slow pace of weather reports contributed to the storm's destructiveness.

The most destructive

natural disaster to hit the lakes, the Great Lakes Storm destroyed 19 ships and stranded 19 others. More than 250 people lost their lives in this storm.

For more information, call the Main Library at 440-244-1192 or 1-800-322-READ, ext. 450.

**BUY THIS SPACE**

**ADVERTISE IN LA PRENSA!**  
**CONTACT RUBEN TORRES**

**Call (440) 320-8221**



## ABOGADO

- ◆ Lesionado por Trabajo y Construcción
- ◆ Lesiones Serias y fatales
- ◆ Social Security Disability/SSI
- ◆ Accidentes de Auto/Moto/Camión
- ◆ Negligencia Médica
  - Parálisis Cerebral
  - Lesiones causadas en el Nacimiento
  - Muerte por Negligencia



La consulta es GRATIS! Hablamos Español!!

**(800) 309-7404**

[www.MiOhioAbogado.com](http://www.MiOhioAbogado.com)

## DC MOTORS, INC.

\$495 Down Special! Auto Sales



**Get Your Tax Refund Today!**  
Bring your last paystub and use your refund as your down payment and drive away today!!!

For more pictures, specials, or to apply online go to:

[www.dcmotors.biz](http://www.dcmotors.biz)

**419-697-4495**

3304 Woodville Rd. Northwood, OH 43619

Payments As Low As \$50 A Week

**PUERTO RICO & MEXICAN CUISINE**  
LL 808MEX13307654-4053

7900 E 20th St  
LORAIN, OH 44055

CATERING SERVICES • LUNCH BUFFET • BRUNCHES • CHARLES  
BOUTIQUE'S • BRUNCH • AFTER-SCHOOL TUTORING  
TICKETS • BUCK WHEEL

## Margaret W. Wong & Associates

Attorneys at Law

Tending to all your immigration needs, Margaret W. Wong & Assoc. has 60 years of combined experience in immigration law. We assist clients with all types of work visas, green cards, J-1 waivers, I-601A, labor certifications, deportation cases, asylum, motion to reopen, circuit court appeals, and many others.

Our firm has offices in Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. We have assisted clients within the state of Ohio, throughout the rest of the USA, and internationally. Contact us today to get our experience and compassion on your side.

*Se Habla Español*  
**(216) 566-9908**  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com)

**Cleveland Office:**  
3150 Chester Ave.  
Cleveland, OH 44114  
Phone: (216) 566-9908  
Fax: (216) 566-1125

**Atlanta Office:**  
5425 Peachtree Parkway  
Norcross, GA 30092  
Phone: (678) 906-4061

**Chicago Office:**  
2025 S. Wentworth Ave., Suite 200  
Chicago, IL 60616  
Phone: (312) 463-1899

**Columbus Office:**  
By Appointment Only  
470 Old Worthington Rd.,  
Suite 200  
Phone: (614) 221-8892  
Fax: (614) 410-6899

**New York Office:**  
139 Centre Street,  
PH12,  
New York, NY 10013  
Phone: (212) 226-7011  
Fax: (212) 226-7807

**Nashville Office:**  
By Appointment Only  
301 S. Perimeter Park Dr.,  
Suite 100,  
Nashville, TN 37211  
Phone: (615) 833-2206



About Margaret W. Wong:  
• Author *The Immigrant's Way*  
• U.S. News and World Report Best Law Firm  
• Law Professor of Case Western Reserve University  
• Ohio Leading Lawyer  
• 2012 Ohio Asian Legend

## Latino groups to launch massive voter registration—nationwide!

By LAURA WIDES-MUÑOZ, AP Hispanic Affairs Writer

MIAMI, Jan. 23, 2014 (AP): Fewer than half of adult Latino citizens voted in the 2012 presidential elections, according to the U.S. Census, and that has prompted two national Latino organizations to step up voter registration efforts this year, months ahead of the 2014 elections.

National Council of La Raza (NCLR) and Mi Familia Vota Education Fund on Thursday launched a new campaign to register more than 250,000 voters. Traditionally voter registration drives get going in the spring and summer before the election. By starting in January, the groups hope to top their 2012 campaign of more than 180,000 registered voters.

"You have parties and campaigns that are trying to get their specific candidates elected. We look at voter registration and engagement another way. We look at it as a way for Latinos to have their voices heard on issues they care about," said Clarissa Martínez de Castro, who heads up NCLR's immigration and civic engagement campaigns. "Voter registration is not the end game. It's one piece of the puzzle."

Americans tend to register to vote and to turn out in higher numbers during presidential elections, but Martínez De Castro said the potential for Congress to take up immigration reform—combined with Latinos' frustration over the current gridlock—creates an additional emotional, as well as practical, incentive to vote.

"In 2012 they went to the polls with the economy in their minds and immigration in their hearts," she said.

About 13.7 million, or just under 60 percent, of the nation's 23.3 million adult Latino citizens were registered in 2012, but at least 2 million those didn't vote, according to the U.S. Census. Advocates say the number is much higher, as people often report voting even if they didn't.

De Castro said the campaign will focus on those adults who have yet to register, as well as the estimated 50,000 Latino citizens who turn 18 each month. NCLR and the union-backed Mi Familia plan to start their campaign with millions of mailers in Colorado, Nevada, Arizona, and Texas, adding in Florida and California in the spring.

She noted that role Latino support played in Nevada U.S.

Senator Harry Reid's reelection, during his tough 2010 race.

The early efforts of the two organizations are part of a broader strategy to increase the political engagement of the nation's fast-growing and diverse Latino communities. Groups like the League of United Latin American Citizens (LULAC), the National Association of Latino Elected and Appointed Officials, and Voto Latino also play key roles in registering Latinos, as do the country's Latino media.

Mi Familia Executive Director Ben Monterroso said he and other Latino advocates are trying to get away from the "Roman candle" approach to Latino voter outreach, where candidates and parties make dazzling but brief overtures only during the final months of the campaign. Monterroso said he's looking long-term, not just at the 2014 elections or even the next presidential race.

"I see this as a building block not just to the 2016 election but to 2020. We have not yet reached our potential, and we will not reach our potential if we don't continue building the vote year after year."

## Latinos lanzan campaña de empadronamiento

Por LAURA WIDES-MUÑOZ, Associated Press

MIAMI, 23 de enero del 2014 (AP): Menos de uno de cada dos ciudadanos latinos votaron en las elecciones presidenciales de 2012 de acuerdo con el Censo, lo cual apremió a dos organizaciones nacionales a impulsar el empadronamiento de cara a las elecciones de noviembre próximo.

El Consejo Nacional de La Raza y el Fondo Educativo Mi Familia Vota se disponían el jueves a lanzar una campaña para empadronar a 250.000 votantes nuevos. Las campañas de empadronamiento suelen comenzar a mediados de año. Al lanzarla en enero, los grupos esperan superar su campaña de 2012, cuando empadronaron a 180.000 votantes.

"Hay partidos y campañas que buscan asegurar el triunfo de determinados candidatos. Nosotros tenemos otra visión del empadronamiento y la participación ciudadana. Lo consideramos un medio para que los latinos hagan oír sus voces sobre asuntos que les interesan, dijo Clarissa Martínez de Castro, quienes encabezan las campañas de La Raza sobre inmigración y participación cívica. "El

empadronamiento no es el final de juego. Es una pieza del rompecabezas".

Las cifras de empadronados y de votos aumentan en las elecciones presidenciales, pero Martínez de Castro dijo que la posibilidad de que el Congreso discuta una reforma migratoria—y la impotencia que sienten los latinos frente a la parálisis legislativa actual—genera incentivos adicionales para votar, no solo afectivos, sino también prácticos.

"Cuando fueron a votar en 2012, llevaban la economía en la mente y la inmigración en el corazón", afirmó.

Unos 13,7 millones, algo menos del 60%, de los 23,3 millones de ciudadanos latinos estaban empadronados en 2012, pero al menos dos millones de estos no votaron, de acuerdo con el Censo. Los promotores dicen que la cifra es mucho más alta, ya que mucha gente dice que votó aunque no lo hizo.

De Castro dijo que la campaña se concentrará en los que aún no se han empadronado y en los aproximadamente 50.000 latinos que cumplen los 18 años cada mes. La Raza y Mi Familia planean iniciar su campaña con el envío de millones de cartas en Colorado, Nevada, Arizona y Texas, a los que sumarán

Florida y California en abril.

Destacó el papel del apoyo latino en la reelección del senador por Nevada Harry Reid, quien enfrentó una campaña muy disputada.

Estos esfuerzos son parte de una estrategia más amplia para incrementar la participación política de las comunidades hispanas, cuyo número y diversidad crecen constantemente. Agrupaciones como la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos (LULAC en inglés), la Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Elegidos y Designados y Voto Latino cumplen un papel crucial en el empadronamiento, lo mismo que la prensa hispana.

El director ejecutivo de Mi Familia, Ben Monterroso, dijo que la intención es descartar el método de la "bengala", que consiste en hacer campañas deslumbrantes pero breves en los últimos meses de campaña. La campaña es a largo plazo, va más allá incluso de las presidenciales de 2016.

"Lo veo como un paso no solo hacia la elección de 2016, sino a la de 2020. No hemos alcanzado nuestro potencial y no lo alcanzaremos si no seguimos consiguiendo el voto año tras año".









JOIN US 5-7 p.m. FEB 6

**TPS Fest...is the perfect opportunity to learn everything that TPS high schools have to offer.**

- Meet principals, teachers, counselors and students
- Class options
- Registration
- Scheduling

- Advanced Placement Classes
- Distance Learning Options
- Numerous Career Technology Options

**Still undecided about high school?**  
 TPS Fest will help you make the right decision. **Please RSVP** to your contact elementary school or to [tps@proud@tps.org](mailto:tps@proud@tps.org). For more information visit [tps.org](http://tps.org).

**Free transportation** for current 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade students and their parents/guardians provided from the high school to their learning community. Buses depart from high schools at 4:30 pm.

**Free giveaways, entertainment and light dinner!**

**University of Toledo Student Union**

**Free Parking**



**Queen of Apostles & Rosary Cathedral Schools**

faith • service • diversity

Enrolling Now!

Central City Ministry of Toledo

Our schools participate in the Ohio Department of Education's EdChoice Scholarship Program

The EdChoice enrollment deadline is March 31.

**Our Schools Provide:**

- Strong core academic subjects of reading, writing, math, science, and social studies
- Enriched curriculum with art, music, physical education, and Spanish
- State-of-the-art technology programs
- Catholic education with a Christian foundation
- A multi-cultural, safe, and supportive learning environment
- An atmosphere that fosters service, responsibility, respect, self-discipline, and compassion for others
- Parent involvement in the education of their children
- A variety of options for financial aid

**For more information please call or visit:**

**Queen of Apostles**  
 235 Courtland Ave.  
 Toledo, OH 43609  
 419-241-7829

**Rosary Cathedral**  
 2535 Collingwood Blvd.  
 Toledo, OH 43610  
 419-243-4396





## Texas ejecuta mexicano pese a presión diplomática

Por MICHAEL GRACZYK, Associated Press

HUNTSVILLE, Texas, 23 de enero del 2014 (AP): El mexicano *Edgar Tamayo* fue ejecutado el miércoles en Texas por el asesinato de un oficial de policía de Houston hace 20 años, a pesar de las súplicas y la presión diplomática del gobierno mexicano y del Departamento de Estado para detener la pena capital.

Tamayo, de 46 años, recibió una inyección letal por los disparos que cegaron la vida del oficial Guy Gaddis en enero de 1994.

Cuando un guardián le preguntó si tenía una última declaración, musitó "no" y movió la cabeza. A medida que la dosis letal de pentobarbital comenzó a hacer efecto, respiró unas cuantas veces y luego hizo un ronquido ligeramente audible antes de dejarse de mover por completo. Fue declarado muerto 17 minutos después de que le administraron la sustancia, a las 9:32 de la noche.

La ejecución, la primera de este año en el estado con mayor cantidad de reos ejecutados del país, se retrasó por más de tres horas mientras la Corte Suprema de Estados Unidos sopesaba apelaciones de último momento.

Tamayo nunca miró hacia la madre de Gaddis, dos hermanos y otros dos familiares que veían a través de una ventana.

"Es un cobarde justo como cuando le disparó a mi hermano en la nuca y murió como un cobarde", dijo Glen Gaddis.

Había varias decenas de policías y simpatizantes del patrullero muerto que aceleraban sus motocicletas fuera de la prisión antes de que dejaron ingresar a los testigos

dentro de la cámara de la muerte. Tamayo no escogió ningún testigo propio.

"Un pedazo de mi corazón hecho pedazos se siente mejor", dijo la madre del oficial, Gayle.

La ejecución se produjo después de que la Corte Suprema de Estados Unidos y tribunales federales rechazaron apelaciones de último momento, y de que los funcionarios de Texas desdénaron los argumentos de que la detención y pena de muerte de Tamayo estaban violados porque no le informaron, según indica un acuerdo internacional, que podía recibir asistencia jurídica de su país tras el arresto.

Los abogados también alegaron sin éxito que no era mentalmente capaz y por lo tanto no era elegible para la pena de muerte, y que los procedimientos de clemencia del estado fueron injustos.

La Junta de Perdón y Libertad Condicional de Texas había rechazado el martes el pedido de clemencia de Tamayo.

"No importa de dónde sea la persona", dijo Lucy Nashed, portavoz del gobernador Rick Perry. "El que cometa un crimen despreciable como éste en Texas, queda sujeto a nuestras leyes estatales, incluido un juicio justo con jurado, y la pena máxima".

Las abogadas de Tamayo, *Sandra L. Babcock* y *Maurie Levin*, emitieron un comunicado tras la decisión de la Corte Suprema.

"Hoy Texas una vez más ha demostrado su total desprecio por el imperio de la ley y los compromisos de los tratados de Estados Unidos. En su afán de ejecutar al señor

Tamayo, el gobernador y el fiscal general intencionalmente hicieron caso omiso de las promesas que hicieron a los líderes de nuestra nación que de garantizarían una revisión de la violación de los derechos consulares del señor Tamayo", dijeron.

"La ejecución del señor Tamayo viola los compromisos de tratados (firmados) por Estados Unidos, amenaza los intereses de política exterior de la nación, y socava la seguridad de todos los estadounidenses en el extranjero", añadieron Babcock y Levin.

Gaddis, quien llevaba dos años en la policía, llevaba a Tamayo y otro hombre desde el lugar de un robo cuando, según muestra la evidencia, el oficial recibió tres disparos en la cabeza y el cuello con una pistola que Tamayo había ocultado en sus pantalones. El auto se estrelló, y Tamayo huyó apie pero fue capturado a pocas cuadras, todavía esposado, con el reloj y el collar de la víctima del robo.

Funcionarios mexicanos y los abogados de Tamayo dijeron que estaba protegido por una cláusula de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 1963. La asistencia jurídica que garantiza ese tratado pudiera haber descubierto pruebas para impugnar la pena capital por asesinato o que evitaran que Tamayo fuese condenado a la pena de muerte, dijeron.

Los registros muestran que el consulado se enteró del caso hasta que el juicio estaba a punto de comenzar.

El secretario de Estado John Kerry había pedido al procurador general de Texas,

*Greg Abbott*, que demorara la ejecución, diciendo que "podría afectar la manera como los ciudadanos norteamericanos son tratados en otros países". El Departamento de Estado repitió esa postura el miércoles.

Pero el despacho de Abbott y la fiscalía de distrito del Condado Harris se opusieron a cualquier retraso.

Por lo menos otros dos reos en circunstancias similares fueron ejecutados en Texas en años recientes.

El gobierno mexicano expresó en un comunicado tras la muerte de Tamayo que "la importancia fundamental de este caso es que es el respeto al derecho de acceso a la protección que brindan nuestros consulados a los mexicanos en el exterior". A comienzo de la semana había declarado que se oponía con firmeza a la ejecución.

Tamayo estaba en Estados Unidos sin autorización y tenía antecedentes penales en California, donde cumplió una pena de prisión por robo y recibió la libertad condicional, según registros de la prisión.

Tamayo estaba entre más de 40 ciudadanos mexicanos condenados a muerte en Estados Unidos cuando la Corte Internacional de Justicia de La Haya, Holanda, falló en 2004 que no les habían informado debidamente de sus derechos consulares. La Corte Suprema indicó posteriormente que audiencias solicitadas por la Corte Internacional sobre los casos de esos reos sólo eran obligatorias si el Congreso emitía una ley al respecto.

"Desafortunadamente, esa ley nunca se aprobó", reconoció la Secretaría de Relaciones Exteriores de México.



Comunicado No. 023  
México, D.F., 22 de enero de 2014

## México lamenta la ejecución en Texas del connacional Edgar Tamayo

El mexicano Edgar Tamayo Arias fue ejecutado el día de hoy en Texas. La ejecución viola la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares y contraviene el fallo de la Corte Internacional de Justicia dictado en el Caso Avena (2004). Esta decisión ordenó a Estados Unidos a revisar y reconsiderar los veredictos de culpabilidad y la pena capital impuesta al señor Edgar Tamayo, así como a otros 50 connacionales, cuyo derecho a la notificación y asistencia consular fue violado por las autoridades de Texas al momento de su detención.

Desde que tuvo conocimiento del caso del señor Tamayo, la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE) desplegó una serie de acciones hasta agotar todas las instancias a su alcance, tanto internas como internacionales, con el fin de obtener la revisión y reconsideración del caso por parte de las autoridades judiciales texanas, a la luz de la falta de notificación consular.

El Gobierno de México hace un llamado para que tomen acciones efectivas y evite que se ejecuten otras condenas en desacato del fallo Avena que dañen el régimen de asistencia y protección consular acordado entre los países.

La SRE reitera que la importancia fundamental de este caso es el respeto al derecho de acceso a la protección que brindan nuestros consulados a los mexicanos en el exterior.

La Cancillería mexicana ha brindado la debida asistencia consular a los familiares del connacional ejecutado. A solicitud de la familia Tamayo, dicha ayuda se mantendrá en el proceso de traslado a México de los restos de Edgar Tamayo.

Síguenos en Twitter: @SRE\_mx  
Plaza Juárez 20, P.B. Col. Centro  
Del. Cuauhtémoc, México D.F., 06010  
t.+52 (55) 3686 5210/3686 5214  
www.sre.gob.mx



Comunicado No. 023  
México, D.F., a 22 de enero de 2014

## Mexico laments the execution in Texas of its national Edgar Tamayo

The Mexican national Edgar Arias Tamayo was executed today in Texas. The execution violates the Vienna Convention on Consular Relations and contravenes the judgment delivered by the International Court of Justice in the Avena case (2004). That decision ordered the United States to review and reconsider the conviction and the death sentence imposed on Mr. Edgar Tamayo, and on 50 other nationals, whose rights to consular notification and assistance were violated by the Texan authorities at the moment of detention.

Since becoming aware of Mr. Tamayo's case, the Ministry of Foreign Affairs (SRE for its acronym in Spanish) has deployed a series of actions until exhausting all possible avenues available, both domestically and internationally, in order to obtain the review and reconsideration of the case by the Texan judicial authorities, in light of the lack of consular notification.

The Government of Mexico calls for effective action to be taken to avoid the execution of other sentences in contempt of the Avena judgment which would damage the regime of consular assistance and protection as agreed between the countries.

The SRE reiterates that the issue of fundamental importance in this case is the respect for the right of access to protection provided by our consulates to Mexicans abroad.

The Mexican Ministry of Foreign Affairs has provided due consular assistance to the families of the national being executed. At the request of the Tamayo family, such assistance will continue throughout the process of transferring the remains of Edgar Tamayo to Mexico.

Síguenos en Twitter: @SRE\_mx  
Plaza Juárez 20, P.B. Col. Centro  
Del. Cuauhtémoc, México D.F., 06010  
t.+52 (55) 3686 5210/3686 5214  
www.sre.gob.mx

## TOLEDO EXPRESS AIRPORT TRAFFIC UP 45 PERCENT IN DECEMBER

### REPORTS SHOW AN 11 PERCENT YEAR-END PASSENGER INCREASE IN 2013

*Toledo Express Airport (TOL)* ended 2013 with an 11 percent increase in overall passenger traffic when compared to 2012. A total of 159,295 passengers made the choice to fly through TOL in 2013, which helped drive the airport's first year-over-year increase since 2004. Port Authority reports for December 2013 show that overall passenger traffic at TOL was up 44.82 percent over the same month in 2012. December marked the airport's ninth month of increased passenger traffic in 2013.

"The growing support of local businesses and leisure travelers has helped the airport see its first increase in year-end passenger traffic since 2004," said *Paul Toth*, President and CEO of the Toledo-Lucas County Port Authority. "There are many air service options in our region,

and we commend the community for flying from Toledo Express whenever possible. Travelers are finding that hub connectivity to Chicago via American Eagle provides the opportunity to connect nearly anywhere in the world from TOL, while Allegiant's flights provide area residents non-stop access to low cost vacation destinations."

Finishing the year off strong, all carriers at *Toledo Express Airport* showed increased passenger traffic for the month of December. Allegiant carried 9,031 total passengers in December, a 73.41 percent increase over the same month in 2012. American Airlines, whose passenger totals were up 24.32 percent in December, carried 7,499 passengers between TOL and Chicago, with connections to over 100 cities worldwide.

#### About Toledo Express Airport

Toledo Express provides a crowd-free and easy alterna-

tive to larger, less convenient hub-airports. Parking is available within 50 feet of the terminal and daily parking rates at Toledo Express are just \$8 per day compared with more than \$20 a day at other airports. Toledo Express offers non-stop service to Chicago (ORD) via American Eagle, and non-stop service to Orlando/Sanford Airport (SFB), Punta Gorda Airport (PGD) and St. Pete/Clearwater Airport (PIE) via Allegiant.

For additional information, please refer to [www.toledoexpress.com](http://www.toledoexpress.com), or connect with Toledo Express Airport on Facebook ([www.facebook.com/toledoexpress](http://www.facebook.com/toledoexpress)) and on Twitter (@TOLAirport) to stay up-to-date on the airport and the air carriers that serve the northwest Ohio region.

It is the mission of the To-



*ledo-Lucas County Port Authority to continuously focus on job creation by leveraging our strategic geographic position, resources and economic development proficiency to provide increased business opportunities—built upon and around our innovative transportation and logistics expertise—while promoting our community and region within the global marketplace. We will accomplish this through unmatched speed and efficiency of service, collaborative and strategic partnerships, community stewardship and the continued generation and execution of new ideas and innovations.*  
[www.toledoportauthority.org](http://www.toledoportauthority.org)  
- 419.243.8251

## Michigan busca atraer inmigrantes a Detroit

Por JEFF KAROUB y DAVID EGGERT, Associated Press

DETROIT, 23 de enero del 2014 (AP): El gobernador Rick Snyder anunció que solicitará al gobierno del presidente Barack Obama que habilite miles de visas de trabajo para atraer inmigrantes que vivan y trabajen en la ciudad de Detroit, sumida en una profunda bancarota.

En una conferencia de prensa el jueves, el gobernador de Michigan dijo que busca 50,000 visas exclusivamente para Detroit a lo largo de un lustro.

Las visas de trabajo no son asignadas por región ni por estado. Se otorgan a inmigrantes con títulos profesionales avanzados o que han demostrado habilidad excepcional en determinadas actividades.

Snyder dijo a The Associated Press antes de la conferencia de prensa que una "oportunidad clave" para acelerar la recuperación de Detroit es atraer inmigrantes autorizados. Dijo que la propuesta es un modo en que el gobierno federal puede ayudar sin necesidad de un rescate financiero.

Snyder equiparó la idea a las exenciones "de interés nacional" otorgadas a los médicos que acceden a trabajar en áreas necesitadas a cambio de la tarjeta de residente.

Según la singular propuesta,

una cuarta parte de las 40,000 visas EB-2 emitidas anualmente serían destinadas a dichos inmigrantes dispuestos a vivir y trabajar durante cinco años en Detroit, una ciudad conmovida por la mayor bancarota municipal en la historia de Estados Unidos cuyos vecindarios se han visto afectados por una prolongada merma de población.

"Envíenos un mensaje a todo el mundo: Detroit, Michigan, está abierto al mundo", dijo Snyder en su conferencia de prensa, un día después que respaldó planes de dedicar hasta 350 millones de dólares en fondos estatales para reforzar los fondos de pensión de Detroit e impedir la venta de objetos de arte valiosos en propiedad de la municipalidad.

Snyder presentó el plan de inmigración en las oficinas del IDEAL Group, una compañía de manufactura y construcción en Detroit cuyo fundador es nieto de inmigrantes mexicanos. El alcalde Mike Duggan, miembros del concejo municipal y otros líderes comunitarios estuvieron presentes.

En una entrevista el miércoles, el gobernador dijo a la AP que la propuesta no requerirá rescate financiero.

"Esto involucra trabajar con reglas inmigratorias y límites

de visas", afirmó. "Existe un camino sin necesidad de dinero en efectivo para acelerar significativamente la recuperación de Detroit".

La portavoz de Snyder, Sara Wurfel, dijo que su gobierno planea presentar la solicitud innovadora al gobierno federal esta misma semana, de ser posible.

El gobernador busca flexibilidad en una exención que permite a trabajadores extranjeros con una maestría o doctorado—o que hayan demostrado habilidades excepcionales en ciencias, negocios o el arte—venir a Estados Unidos si es "de interés nacional". Snyder quiere ampliar la definición de interés nacional para aplicarlo al área geográfica de Detroit.

Según el plan propuesto, Detroit recibiría 5,000 visas en el primer año, 10,000 en los tres años siguientes y 15,000 en el quinto año. Snyder está particularmente interesado en mantener a los estudiantes extranjeros en Michigan con títulos avanzados en ciencia, tecnología, ingeniería o matemáticas.

"Muchos de ellos vienen a recibir sus títulos, les damos una educación de nivel mundial y después les decimos que se vayan", afirmó.

David Eggert reportó desde Lansing, Michigan.

## Michigan seeks visas to lure immigrants to Detroit

By JEFF KAROUB and DAVID EGGERT, Associated Press

DETROIT, Jan. 23, 2014 (AP): Michigan Gov. Rick Snyder asked the federal government Thursday to set aside thousands of work visas for bankrupt Detroit, a bid to revive the decaying city by attracting talented immigrants who are willing to move there and stay for five years.

The Republican governor has routinely touted immigration as a powerful potential force for growing Detroit's economy, saying immigrant entrepreneurs start many small businesses and file patents at twice the rate of U.S.-born citizens.

"Let's send a message to the entire world: Detroit, Michigan, is open to the world," Snyder said at a news conference.

The proposal involves EB-2 visas, which are offered every year to legal immigrants who have advanced degrees or show exceptional ability in certain fields.

But the governor's ambitious plan faces significant hurdles: The visas are not currently allocated by region or state. And the number he is seeking—50,000 over five years—would be a quarter of the total EB-2 visas offered.

The program would require no federal financial bailout, the governor said, only the easing of immigration rules and visa limits to help fill jobs in automotive engineering, information technology, health care and life sciences.

"It's really taking up the offer of the federal government to say they want to help more," Snyder said. "Isn't this a great way that doesn't involve large-scale financial contributions from the federal government to do something dramatic in Detroit?"

He said the Obama administration has "been receptive to us bringing significant ideas to them, and this would be near the top of the list."

Snyder, a first-term governor who made millions as a computer industry executive and venture capitalist, said it's not clear whether the White House could act administratively or if such a change would require legislative action.

He said he's talking about the proposal with Michigan's congressional delegation and plans private meetings Friday with administration officials while in Washington for a panel discussion about the economic benefits of an immigration overhaul.

The governor's proposal seemed to take officials by surprise at the State Department, which works with the Homeland Security Department to decide on visa requests.

In Washington, State Department deputy spokeswoman Marie Harf told reporters Thursday that she was aware of the governor's comments but had no immediate response.

Snyder's office has said immigrants created nearly one-third of the high-tech busi-



Gov. Rick Snyder

nesses in Michigan in the last decade, and he cited a study that found for every job that goes to an immigrant, 2.5 are created for U.S.-born citizens.

Being more welcoming to immigrants would also make the city more attractive to employers.

"The point isn't just to say, 'Let's have a lot of jobs created in Detroit for immigrants,'" he said. "Let's step this up. Let's do something that could really be a jumpstart to the continuing comeback of Michigan and Detroit."

The city, the largest in American history to file for bankruptcy, has been hollowed out by a long population decline, from 1.8 million people in its heyday of the 1950s, to about 713,000 today at the time of the 2010 census. During that time, Detroit steadily lost many of its manufacturing jobs, and huge numbers of workers fled to the suburbs.

The governor is trying to find flexibility in a waiver that allows foreign workers with a master's degree or higher—or who demonstrate exceptional skills in science, business or art—to come to

(Continued on Page 11)

## A look at the visas sought by Mich. Gov. Snyder

Jan. 23, 2014 (AP): Michigan Gov. Rick Snyder wants the federal government to set aside 50,000 work visas for bankrupt Detroit over the next five years. Here are some facts and figures about the EB-2 visas he is seeking:

- NUMBER AVAILABLE: 40,000 each year nationally, nearly 30 percent of the 140,000 employment-based visas overall. Snyder wants to get a quarter of them each year for immigrants willing to live and work for five years in Detroit.

- WHO THEY TARGET: Immigrants who generally have a master's degree or higher or show exceptional ability in science, business or the arts. The government also offers a waiver for applicants without a job lined up or whose employers cannot show that there are no qualified U.S. citizens to fill the position. The waivers require proof that granting the visa is in the "national interest."

- WHAT THEY OFFER: The visas provide legal residency, the ability to work in

the U.S., the freedom to leave and return unrestricted and the ability to bring dependents such as a spouse or children.

- WHAT ARE THE LIMITS: Under U.S. law, no one country can account for more than 7 percent of approved work visa applications.

- VISAS FOR INVESTORS: Snyder is also promoting Michigan as a place for EB-5 visas, which let immigrant investors into the U.S. if they invest at least \$500,000 and create 10 full-time jobs.

REGISTER TO VOTE!

www.iwanttovote.com

**TAQUERIA A SALAZAR**

944 East Beecher Street • Adrian, MI  
517-215-2510 - Carry Out Available!

<b>Tamales Special</b>	<b>Masa Para Tamales</b>
Chicken \$7.50	*Ready Mix* \$1.00 lb.
Pork \$7.50	*Plain* 60¢ lb.
Beef \$8.00	<b>¡Y Más!</b>

Hours: Monday - Friday 7:00 am - 8:00 pm  
Saturday 7:00 am - 7:00 pm; Sunday 12:00 pm - 5:00 pm

**LA CHIQUITA BAKERY**

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.  
Adrian, MI 49221  
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

**ERTH'S DINOSAUR ZOO — LIVE FROM AUSTRALIA**

An eye-popping array of ancient creatures brought to life on stage

"Technical brilliance, cultural insight and enchantment all in one go."  
—Suzey Morning Herald

**DINOSAUR LIVE ZOO**

Fisher Theatre • March 12–16

Tickets at: fishertheatre.com, 800-962-2787 & Fisher box office  
Info: Broadway@Detroit.com & 313-872-1000  
Group (15+): 313-871-1132 or e-mail Group@Broadway@Detroit.com

**PARTS GALORE**

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters
- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

**SELF SERVICE**

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION  
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

11360 EAST 8 MILE (313) 245-2944  
14533 TELEGRAPH 48134 (313) 361-6764  
5970 W. WARREN 48210 (313) 361-6700

**'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$**

www.parts-galore.com

**WE DO WHOLESALE!**

**La Chiquita Market**

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO  
800-233-0142  
419-534-2074

We make our own corn tortillas but provide all of your Mexican Food Products.



**HISPANIC PROFILES**

**Stephanie Serda: Former PHCA director now at OSU extension**

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Jan. 18, 2014: *Stephanie Serda* has made a career so far out of helping people, especially families within the Latino community.



Stephanie Serda

Now the former executive director of the *Perrysburg Heights Community Association (PHCA)* is helping poor families find their way to healthier eating and better living, despite their financial challenges, as a program assistant for the Expanded Food and Nutrition Education Program (EFNEP), administered through the *Ohio State University Extension- Lucas County*.

"We are really trying to reach out across Lucas County, just to promote healthy lifestyles through education on healthy eating, being physically active," said Ms. Serda. "We have a curriculum we are following, helping folks through the food groups and giving them ideas on how to shop and save and economically prepare proper meals. With the way things are going, every little bit helps."

The nutrition program can be seen as an anti-poverty program, because it helps financially-struggling families learn how to find and prepare low-cost, nutritious foods in an appealing way—including fresh produce.

"We're definitely looking at those folks who are low-income, especially families who have children in the home," explained Ms. Serda. The federal government

has changed its official nutrition information in recent years. What used to be "the food pyramid" is now called "my plate" (<http://myplate.gov/>), which instructs individuals on proper serving sizes and how many servings per day are appropriate for a given age group.

Because of financial and transportation challenges, many central-city Latino families are limited in where they can shop for food. Some neighborhoods don't have access to a grocery store—leaving some families eating packaged and processed food. "If there is no grocery store, what is available—corner stores, places like that," said Ms. Serda. "We just try to take that into consideration and try to give them more things to think about."

The ultimate goal is to increase the client's health and try to create awareness, if it's not already there, about healthier lifestyles.

Ms. Serda, a sports management major in college, sees her new role as a continuation of a career that always has been aimed at helping Latino families. Her education and experience are blended in her new role.

"I just love being able to work out in the community. Promoting healthy lifestyles is something I've always enjoyed doing," she said. "This is a new way to incorporate that with working in the community. It's nice to be able to pull from both of those and do my part."

The OSU Extension runs an eight-week class for adults for about an hour each weekly session. Youth classes also are available. Those classes run six weeks, either in-school or after-school.

"Every week we do a tasting, provide them with a recipe to make what's featured in the tasting, then give them an 'enhancement tool,'" said Ms. Serda, a reference to kitchen utensils such as measuring cups or spoons.

The classes are essentially a series of lessons taught by Ms. Serda and other trained paraprofessionals that include hands-on activities and food demonstrations to make learning to eat healthy a fun and interesting experience. Classes are designed to encourage self-sufficiency skills and lifelong healthy eating habits. Sessions, offered in both English and Spanish, include samples of low-cost

**Go Red for Women, Feb. 7**

The *American Heart Association's Go Red For Women* movement in Northwest Ohio is asking all women and those who love them to celebrate National Wear Red Day on Friday, February 7, 2014.

Heart disease is the No. 1 killer of women – killing more women than all forms of cancer combined. Most women don't notice the symptoms of heart disease until it's too late, which is why heart disease has been called the silent killer. But we won't be silent.

The American Heart Association's *Go Red For Women* is asking all women to *Go Red* by wearing red, living a healthy lifestyle and speaking red by spreading the message that heart disease is killing our mothers, daughters, sisters, and friends.

For more than a decade, millions of women have united to raise their voices about this silent killer. While we've made remarkable progress, nearly 1,100 women are still dying each day. But, with your help, many more lives can be saved. You can:

- Go Red by wearing RED on National Wear Red Day,

nutritious recipes, educational videos, games, and hands-on activities.

Participants learn a number of skills, including:

- how to stretch food dollars to last the whole month;
- how to prepare simple, tasty, nutritious meals for the family;
- how to read and understand food labels for nutrition



Friday, February 7, 2014.

Show the world you are part of a movement that's aimed at raising awareness about women's No. 1 killer.

• Join *Go Red For Women*. Visit [GoRedForWomen.org](http://GoRedForWomen.org) to learn how you can get involved.

• Go Red by speaking red and sharing information about heart disease prevalence, symptoms and prevention with your friends and family. Keep the women in your life informed about how they can make heart healthy lifestyle choices and reduce their risk for heart disease.

• Raise your voice and sharing how you or your loved ones have overcome heart disease is the strongest action you can take. *Go Red For Women* is encouraging all women who have been impacted by heart disease to speak red by telling their personal stories of diagnosis, treatment and survival against women's No. 1 killer.

• Help *Go Red For Women* end heart disease in women

and savings;

- how to prepare favorite foods while lowering fat and cholesterol content;
- how to prepare and store food safely.

Classes began last week at Adelante, Inc., 520 Broadway, for Latino families, but the OSU Extension can add more students to the sessions there, one which runs on Wednesdays

by making a donation to fund critical, women-related research and education.

"For ten years, women have been fighting heart disease individually and together," said *Kali Wulff*, Special Events Director of the Northwest Division of the American Heart Association. "More than 627,000 women's lives have been saved, but the fight is far from over. Go Red For Women is about much more than wearing red. It's about living a longer, stronger life and encouraging your love ones to do the same."

So far, joining in the *America Goes Red* campaign in Toledo this February and going red are Mercy, ProMedica Fostoria, ProMedica St. Lukes, Interrupt Marketing, and Wood County Hospital.

Visit [www.GoRedForWomen.org](http://www.GoRedForWomen.org) or call 419-740-6167 to find out more about Wear Red Day and Go Red For Women.

and another on Fridays. Both sessions start at 10:00 a.m.

"We are actively looking for new sites to make this an ongoing thing," said Ms. Serda.

Anyone interested in signing up for nutrition classes or offering a new site can call the OSU Extension office at 419.213.2006 or email Ms. Serda directly at [serda.2@osu.edu](mailto:serda.2@osu.edu).

# ATTENTION

## Buckeye Cable Subscribers

You are no longer able to watch NBC affiliate WNWO and their terrific programming like NFL Football, The Voice, Grimm, The Biggest Loser, WNWO News and the upcoming 2014 Winter Olympics on Buckeye Cable.

WNWO is still available through Dish Network, Direct TV, AT&T U-verse and Time Warner Cable.

Buckeye subscribers can switch to Dish Network now and receive a special offer. Call dish at 1-800-WATCH-TV.

Tell Buckeye to bring back your local NBC affiliate. Get more information at [www.NorthWestOhio.com](http://www.NorthWestOhio.com)






#notonbuckeye





## Two Toledo firefighters killed in building fire

Jan. 27, 2014 (AP): Two firefighters battling a blaze at an apartment complex near downtown Toledo were killed on Sunday, city officials said.

Firefighters **Stephen Machcinski**, 42, and **James Dickman**, 31, were killed while fighting the fire in the six-unit building, Toledo Fire Department Chief **Luis Santiago** said at a news conference Sunday night.

He said that Machcinski was a 16-year veteran, while Dickman had been on the job for only six months. Both worked together at the same firehouse in the city.

Santiago said that the fire department will fully investigate the blaze, which was reported around 3:30 p.m.

**Ray Abouarab**, the building's owner, told the Blade that there were seven tenants in six apartments in the building on Magnolia Street near the Huron Market and all are believed to be safe. One tenant told him that her pit bull puppy wasn't able to escape the fire.

The firefighters were attacking the blaze when they became disoriented, a battalion chief told WTOL-TV. Chief Santiago said that after the two firefighters suffered injuries inside of the building, fellow firefighters made "valiant efforts" to remove them and begin life-saving measures. The firefighters were

placed on stretchers and taken to Mercy St. Vincent Medical Center, where a large crowd of Toledo

Fire Department personnel gathered.

"Everyone is just numb right now," **Dan Desmond**, vice president of Toledo Firefighters Local 92, told the Toledo Mayor

**D. Michael Collins** asked that flags be flown at half-staff throughout the city on Monday.

"Please keep these families, the extended families of police officers and firefighters, the administration and the leadership in your prayers," Collins said at a news conference. "The next few days are going to be really challenging."

**Amanda Aldrich**, a spokeswoman for the Red Cross of Northwest Ohio, said that five adults from four apartment units and an adult and two children from a house

next door were placed in shelters overnight.



Stephen Machcinski



James Dickman

## Ohio attorney general warns of potential debt collection scams

COLUMBUS, Jan. 18, 2014 (AP): Ohio's attorney general says residents should watch out for potential debt collection scams.

Attorney General **Mike DeWine** says his office received more than 2,400 collections complaints in 2013 and hundreds related to phony claims that con-

sumers had owed money. The office said that those who fall for such scams often report losing \$200 to \$300, though some lose thousands.

DeWine says the scams typically begin with a phone call from someone who says the consumer is in default on a loan. The callers will request immediate payment and refuse to provide

documentation of debt.

However, DeWine is reminding Ohioans that third-party debt collectors must send a letter within five days after first contacting the consumer by phone. And the collectors cannot contact consumers without identifying themselves.

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania



CHEVROLET

MARK of EXCELLENCE  
AWARD WINNER

Serviendo la Comunidad Latina

David Sánchez

Buy your next NEW or USED vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of NEW Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

DAVE WHITE CHEVROLET, INC.  
5800 MONROE  
SYLVANIA, OH 43160

Phone: 419-885-4444  
Fax: 419-824-7602  
Cell: 419-340-6732  
Direct Line: 419-885-4445 ext 256

Visit us on Facebook at: [www.facebook.com/laprensa1](http://www.facebook.com/laprensa1)

## OBITUARIES

### JUANITA GARCÍA

Juanita García, 88, of Lorain, OH went to be with The Lord January 20, 2014 surrounded by her loving family. Juanita was born April 10, 1925 in Humacao, Puerto Rico and made Lorain her home in 1952. Having a very strong work ethic, she joined the work force as soon as she could. She worked in Bay Village cleaning houses. She also worked as a seamstress for Joseph & Feiss and spent some time working at the local laundromat. She also did volunteer work for the Lorain Correctional Facility. Juanita was about family. Whenever she was around, the family enjoyed jubilant unity and harmony. She cared for and loved all her family and friends; it was truly an enjoyment for her to spend time cooking for them. She would go out of her way to bring happiness to any one of the family. In her earlier years she loved herself a good game of Dominoes and Gin Rummy with her friends. She attended Iglesia Manantial de Agua Viva in Lorain, where she was an active member and graced everyone with the most beautiful poetry. She was able to write lovely rhyming prose, often on the spot - to the amazement of many. She had a canny ability to write about whatever special occasion was happening, and the result was beautiful poetry that was as a special song to all who heard her.

She will be deeply missed by her children, Lillian Matos, Frank (Nellie) García, both of Lorain, Israel "Baby" García of Tampa, Florida, and her granddaughter Lorraine García of Lorain, who she raised as her own daughter. She also leaves behind numerous grandchildren, great grandchildren, and great-great grandchildren who will miss her profoundly.

Juanita was preceded in death by her husband Francisco; sons Benjamin, Bienvido, Rev. Freddie García Sr.; great-grandson Josiah Orona; grandson Robin García and daughter Jenny Rivera.

### FRANK MEDINA

Frank Medina, age 56, and a resident of Lorain, OH passed away Monday, January 20, 2014 after a sudden illness. Frank was born September 13, 1957 in Bronx, N.Y. to the late Reineiro Medina and Guillermina (née Ramos) Medina. He was a 1976 graduate of Southview High School. Following graduation Frank enlisted in the United States Navy and served for 20 years retiring in 1996. After retiring from the Navy, Frank enrolled in school and obtained his credentials to become a phlebotomist. He remained a phlebotomist until his retirement in 2013. For five years he was employed at the former Lorain Community Hospital. He loved playing his guitar and was a member of a band. His memberships include American Legion Post 118, Amherst and Veterans of Foreign Wars Post 1662, Amherst.

Survivors include his son Frank (Erica) Medina of California; daughter Celina (Hector Burgos) Medina of Lorain; three grandchildren, Aryana and Mateo Medina, and Miranda Burgos; his mother Guillermina Medina of Kentucky; wife Sandra Medina of Lorain; a brother Junior (Missy) Medina of Kentucky; and two sisters Sara Medina of Puerto Rico and Letty Medina of Kentucky. Frank was preceded in death by his father Reineiro Medina.

### JONATHAN A. REYES

Jonathan A. Reyes, age 12, of Lorain, OH passed away on Saturday, January 18, 2014 at his residence. He was born on September 28, 2001 in Lorain. He was currently attending Durling Middle School in Lorain, where he was in the 6th grade. Jonathan was a member of Champion Centre Church, Lorain and enjoyed cooking, drawing, spending time with his family and friends. Jonathan was loved by many. He is survived by his parents, Johnny and Natasha (née Hernández) Reyes Jr.; brothers, Joshua and Brandon; maternal grandparents, Brigitte Hernández, Andre Hernández both of Lorain; maternal great grandparents, Edward Ramos of Lorain, and Doris Landreth of Amherst; paternal grandparents, Isabel Chávez of Rochester, N.Y.; paternal great grandparents, Gladys López of Waterbury, Conn., and Pablo Vega of Cayey, Puerto Rico.

He was preceded in death by his maternal great grandfather, Harold Landreth; paternal grandfather, Ramón Soto; maternal great grandparents, Pablo and Carmen Pérez.

### ANA L. VÁZQUEZ

Ana L. Vázquez, 76, a longtime resident of Lorain, OH, passed away Saturday, January 18, 2014, at home after a long illness. She was born May 29, 1937, in Anasco, Puerto Rico, and moved to Lorain in 1954. Ana was very family-oriented, and enjoyed rose gardening and watching soap operas. Ana was a member of Sacred Heart Catholic Church and had been an active member of the church.

Survivors include six children, five of whom reside in Lorain County, Raúl Velez, María (Wilson) Velez, Rosa (Israel) Velázquez, Lilly (William) King, Pepe Velez and Dr. Eddie (Mada) Velez Soto of Puerto Rico; 16 grandchildren; 21 great grandchildren; and two brothers, Carlos Quintana of Lorain and David (Carmen) Quintana of Puerto Rico. Ana was preceded in death by her husband, Antonio Vázquez; parents, Emilio and Domitila Quintana; two brothers; and two sisters.

## Collins Cares Celebration postponed:

The Special Events Committee of the Transition Team for City of Toledo Mayor D. Michael Collins has announced that it has postponed the "Collins Cares Celebration," which was scheduled for evening of Saturday, February 1, 2014 at the SeaGate Convention Centre at 401 Jefferson Ave. in Downtown Toledo.



The tragic loss of two members of Toledo Fire and Rescue on Sunday, January 26<sup>th</sup> requires the event be rescheduled. The new date will be determined next week.

For those who have questions, you are asked to call 419-691-5058.



### Francois' langur monkey born at the Zoo

A male Francois' langur has been born at the Toledo Zoo; visitors can see him indoors, with his parents and siblings, at the Zoo's Primate Forest. He was born on Jan. 18, 2014 and is named *Tam (tahn)*, which means "heart" in Vietnamese.

This is the sixth offspring for the baby's parents, and his mother is providing excellent maternal care. Both parents arrived at the Zoo in May, 2000 on recommendation from the Francois' langur Species Survival Plan (SSP), a cooperative breeding program coordinated by the Association of Zoos and Aquariums (AZA).

As an adult, a Francois' langur has a long, black, silky coat with a white band

of cheek fur and a pointed crest of hair on top of its head. A typical Francois' langur baby, however, is predominantly orange. Biologists believe the orange color helps the baby blend in with foliage in the tree canopies of its native habitat in Vietnam, southeast China, and central Laos.

Fewer than 2,500 Francois' langurs are estimated to survive in the wild, with hunting and habitat loss contributing to their status as an endangered species. The



Photo by Katie Clifton

Toledo Zoo is one of fewer than 20 institutions in the United States to exhibit and breed Francois' langurs.

### Open Book series features an eternal love story

The Toledo-Lucas County Public Library's *Open Book* series will feature a talk about an eternal love story by a Toledo author, just in time for Valentine's Day.

Dr. *S. Amjad Hussain* will discuss his work *With Whom Shall I Talk in the Dead of Night*, a book of letters written to his deceased wife, published last year (2013) by the University of Toledo Press. The letters were written by Dr. Hussain to his wife *Dottie*, who died of cancer in 2006 after a partnership of 38 years. The talk is scheduled at 6 p.m. on Wednesday, February 12, 2014 in the McMaster Center at Main Library, 325 Michigan St.

Dr. Hussain said the idea for writing the book came to him as a way to cope with the overwhelming sense of loss he felt after his wife's death. He wrote the letters to *Dottie*

as if she was on an extended trip.

"For two years I wrote to her from likely and unlikely places—parks, airplanes, mountain hikes and my favorite chair in my bedroom—to share with her what was happening in my life after passing and also to reaffirm my love for her. It was soothing and healing," Dr. Hussain states in the introduction to the book.

The book is not only an expression of one man's grief, but also a celebration of the life he lived with his wife and since her passing.

Dr. Hussain describes both the mundane and the eventual, from the evolution of the lives of his children to his own travels to his home country of Pakistan and his intellectual pursuits. It also includes e-mail from readers of Dr. Hussain's columns that appeared in *The Blade* which

focused on his feelings after his wife's death.

Dr. Hussain's columns appear each Monday in the daily newspaper, and in 2007 he discussed his personal struggles in several of the essays. The columns drew wide responses from readers who shared their own stories of overcoming grief and their support for him in his time of difficulty.

Others who have felt grief over the loss of a loved one might find comfort in Dr. Hussain's writings. Readers will also find a love story that has not ended.

The talk is free and open to the public. Following Dr. Hussain's talk, there will be a book signing.

For more information, please contact the Toledo-Lucas County Public Library at 419.259.5200, or the *UT Press* at 419-530-2170.

### Planning begins for Diamante 25th anniversary

By La Prensa Staff

January 27, 2014: The *Diamante Awards*—scheduled for September, 2014—will mark its 25th anniversary as a Latino scholarship and community service awards event—so the planning has begun a bit early by the *Diamante Committee* to make sure that celebration is fitting for such a milestone.

The committee consists of: Kelly Dilworth, *Lourdes University*; Cecilia Rivera, *The University of Toledo*; Yolanda Flores, *Bowling Green State University*; Connie Weaver, *Bowling Green State University*; Alexis DeAnda Martínez,



*Bowling Green State University*; Debra Green, *Owens Community College*; Kevin Milliken of *Herzing University - Toledo*; Margarita De León, *Kaleidoscope Group of Chicago*; Guisselle Mendoza; and María González, Event Coordinator.

The first awards were given in 1990 to Judge Joseph A. Flores, Dr. Thomas López of

the University of Toledo, entrepreneur *Hernan Vásquez*, *Sandy Barrientos*, *Jesús Guel*, and *María Guel*. Additional past award recipients are listed on the *Diamante* website [www.diamantetoleado.org/](http://www.diamantetoleado.org/)

Co-founder Ms. De León called it "a big year for the community." "The 25th anniversary is a celebration of all the people who have received scholarships, people that have received awards—and it really is a celebration of all the contributions that the Latino community gives to Toledo all the time."

### Select winners from the 56th annual Grammy Awards

LOS ANGELES, Jan. 27, 2014 (AP): Winners in selected categories at the 56th annual Grammy Awards announced Sunday during ceremonies at the Nokia Theatre and Staples Center:

- Album of the year: "Random Access Memories," Daft Punk.
- Record of the year: "Get Lucky," Daft Punk with Pharrell Williams and

- Nile Rodgers.
- Song of the year: "Royals," Lorde.
- Regional Mexican album: "A Mi Manera," Mariachi Divas de Cindy Shea.
- Latin pop album: "Vida," Draco Rosa
- Latin rock, urban or alternative album: "Treinta Días," La Santa Cecilia.
- Latin jazz album: "Song for Maura," Paquito D'Rivera

- and Trio Corrente.
- Tropical Latin album: "Pacífico Mambo Orchestra," Pacific Mambo Orchestra.
- Reggae album: "Ziggy Marley in Concert," Ziggy Marley.
- New age album: "Love's River," Laura Sullivan.

Online: <http://www.grammy.com>

### Mike Pettine, nuevo entrenador de Browns de Cleveland

Por TOM WITHERS, Associated Press

CLEVELAND, 23 de enero del 2014 (AP): Tras casi un mes de idas, vueltas y entrevistas, los Browns de Cleveland encontraron a su nuevo entrenador en *Mike Pettine*.

El ex coordinador defensivo de Buffalo, quien se reunió con dirigentes del club hace apenas una semana, llegó a un acuerdo el jueves para ser el séptimo entrenador de los Browns desde 1999. Rob Chudzinski, su antecesor, fue despedido el 29 de

diciembre tras una campaña en el mando.

"Quisimos ser meticulosos desde el principio", dijo el presidente del equipo, Joe Banner. "Por eso entrevistamos a tantos como pudimos. De ese grupo, escogimos al mejor individuo".

Pettine, de 47 años, fue entrenador de la defensa de los Bills la campaña pasada, luego de cuatro en el mismo cargo en los Jets de Nueva York bajo el mando de Rex Ryan.

Con el pelo cortado a rape y estilo directo, Pettine es popular entre los jugadores. Llegará a una escuadra de Cleveland que finalizó la campaña con marca de 4-12 y perdió sus últimos siete partidos.

En un año en Buffalo, Pettine logró que la defensa lograra una marca de capturas al quarterback con 57 y mejoró en todos los rubros, además de distinguirse como una de las más agresivas de la liga.

## El Centro de la Mujer

¡Donde la mujer es el Centro!

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer  
2916 Lagrange St.  
Toledo, Ohio  
(Al lado de la Iglesia St. Hedwig.)

Para más información llame al  
**419.377.4973**

Un proyecto respaldado por Toledo Area Ministries



# Join the chorus!

## Tickets on sale now.



### Jan. 23 - Feb. 17




Fox Theatre Box Office 800.745.3000  
[www.foxtheatre.com](http://www.foxtheatre.com)  
 For groups 10+ call 313.471.3099 [ticketmaster.com](http://ticketmaster.com)

become a favorite friend of [sesamestreetlive.com](http://sesamestreetlive.com)





PRESIDENTS DAY ★★☆☆☆  
**Campus Visitation Day**  
 Monday, Feb. 17, 2014




**learn & tour**

Presidents Day Campus Visitation Day is a great opportunity to:

- Explore your academic options and discuss the steps for enrollment and financial aid
- Visit any campus and tour our facilities

You can visit us at any of these locations from 10 - 11:30 a.m. or 2 - 3:30 p.m.

	<b>Taylor</b>   ESS Building, Room 1101   4290 Richmond Road, Highland Hills
	<b>Metropolitan</b>   Student Services Building, Ground Floor   2900 Community College Ave., Cleveland
	<b>Western</b>   Student Services Building   11000 Pleasant Valley Road, Parma
	<b>Western</b>   WSHCS Building Annex
	<b>Brunswick University Center</b>   3005 Center Road, Brunswick

Can't make it? Request an individual tour at [www.tri-c.edu/campusvisits](http://www.tri-c.edu/campusvisits)

For more information or to register for Presidents Day Campus Visitation Day, go to: [www.tri-c.edu/campusvisitation](http://www.tri-c.edu/campusvisitation)

**Now borrow up to 90% of your equity!**

Preferred Equity Line  
 as low as  
**2.99% APR\***



Get the money you need for:  
**Home Improvements, College Tuition or Bill Consolidation**

Application is easy too—  
 stop in any office or call today.  
**440-244-6000**

We Support Hispanic Heritage Month



**LORAIN NATIONAL BANK** Member FDIC

\*Subject to credit approval. Rate subject to change without notice. Preferred Equity Line is priced based on your credit score, loan amount and property value to value (LTV). Rate range from 2.99% (Prime minus 0.25%) to 4.75% (Prime plus 1.00%). The 2.99% APR is based on a \$10,000 line amount. Promote rate is published in the Ohio Credit Journal. This is a variable rate. The maximum APR (annual percentage rate) allowed by law is 21%. If a day of credit is completed within 5 years of activation, a surcharge penalty fee of \$300 will apply. Property title and flood insurance, if applicable, is required. \$10 annual fee is waived the first year. \*Not applicable as of August 1, 2013. For new accounts only.

**Morder. Saborear. Repetir.**

20 PIEZAS DE CHICKEN **McNUGGETS** \$5



dollar menu & more

Tiernos y jugosos Chicken McNuggets® hechos de carne blanca, cubiertos con una crujiente capa de tempura.



me encanta

Preços e participação podem variar. Não se aplica em todos os locais. © 2014 McDonald's



**21ST ANNUAL  
DIA DE  
LA MUJER  
CONFERENCE**

MICHIGAN STATE UNIVERSITY  
KELLOGG HOTEL AND CONFERENCE  
CENTER, EAST LANSING, MI

"AN EDUCATION'S WORTH & THE JOURNEY THERE"  
"EL VALOR DE EDUCACIÓN & EL VIAJE AHÍ"

**SATURDAY  
MARCH  
22  
2014**

**KEYNOTE SPEAKER:  
MARIA RITA JARAMILLO**

WE ARE LOOKING FOR SPONSORS, EXHIBITORS & VENDORS  
CONTACT MARIA.RITA@MSU.EDU OR 517.487.2100 FOR MORE INFORMATION

**PIZZA PASIÓN  
Y PROPÓSITO**

UNA CARTILLA PARA LA ESCUELA INTERMEDIA

**ACOMPÁÑANOS  
EL DOMINGO  
9 DE FEBRERO DE 2014  
MEDIODÍA - 3:00 PM**

Conoce la manera cómo la educación media en la Academia Católica St. Kateri puede ayudarte a tus hijos a alcanzar su mejor desarrollo personal. Proporcionamos una educación de permanente aprendizaje basado en la fe, que prepara a nuestros estudiantes para el éxito futuro escuela secundaria.

**St. Kateri  
Catholic Academy**

Para más información llame al Kelly al 419.933.0485 | katerischools.org

**L. HOLLINGWORTH**  
SCHOOL FOR THE TALENTED AND GIFTED  
824 Sixth Street, Toledo, OH 43605

**Now  
Enrolling!**

**For Grades K-9 • Fall 2014**

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Dress Code & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities
- Skillstreaming Character Development Program
- Blended Learning

A SPIRIT OF  
**EXCELLENCE**  
AND EXPECTATIONS

**(419) 705-3411**  
[www.hollingworthschool.com](http://www.hollingworthschool.com)

**REDISCOVER**  
*From Bean to Brew*

*Premium*  
**ROAST COFFEE**

- 100% Arabica beans
- Grown in Brazil and Latin America
- Brewed fresh all day

**McCafé**

**I'm lovin' it!**



FROM THE PRODUCERS OF  
**RIVERDANCE**

# Heartbeat of Home

**THE HIGH OCTANE DANCE EXTRAVAGANZA**

**TICKETS \$12 LOW AS \$10**

**Fisher Theatre • March 18-23**

Tickets: ticketmaster.com, 800-982-2187 & Fisher Theatre box office  
 Info: Bsoalway@detroit.com & 313-472-7000, Groups (12+): 313-871-1132  
 or e-mail: Group@Bsoalway@detroit.com



Save the date for  
**MidWest LatinoFest 2014**

**Saturday, June 7<sup>th</sup>**

If you are interested in becoming a sponsor, vendor, volunteer, and/or advertiser contact:  
**Nanette Nieto**  
 419.944.6430  
**Adrienne**  
 419.870.2797



**University of Michigan Physician Group**

## Enhancing the Total Well-Being of Women Throughout Their Lives

*Mejorando el Bienestar Total de las Mujeres a lo Largo de Sus Vidas*

UPG Women's Health Services provides high quality obstetrical and gynecologic care to women of all ages:

- Obstetrics and Gynecology
- Maternal-Fetal Medicine (High-Risk Pregnancy)
- Infertility Services
- Gynecologic Oncology

UPG Servicios de Salud de la Mujer provee cuidados obstétricos y ginecológicos de alta calidad a mujeres de todas las edades:

- Obstetricia y Ginecología
- Medicina Feto-Maternal (Servicios de Alto Riesgo)
- Servicios de Infertilidad
- Ginecología Oncológica

**877-WSU-DOCS**  
 upgdocs.org/womenshealth  
 Detroit | Southfield

---

## Midwives Make a Difference

UPG nurse midwives provide a wide range of services and the highest level of personalized care. Having delivered more than 40,000 babies and conducted over 192,000 outpatient visits, we understand the importance of women's health during the childbirth process and the unique needs and preferences of each patient.

Las parteras de UPG proveen una amplia gama de servicios y un alto nivel de cuidados personalizados. Habiendo asistido en el parto de más de 40,000 bebés y consultado más de 192,000 consultas ambulatorias, entendemos la importancia de la salud de la mujer durante el parto y las necesidades únicas y preferencias de cada paciente.

**313-993-4645**  
 upgdocs.org/midwifery  
 Dearborn | Detroit

upgdocs.org | facebook.com/wsugpdocs | @wsugpdocs

# MARK YOUR CALENDAR!

EXPLORE HEALTHCARE EDUCATION

**OPEN HOUSE FEBRUARY 1, 2014**  
 10:00am - Noon

**BACHELOR OF SCIENCE**  
 Health Care Administration  
 Online Completion  
 Human Biology Profited  
 Medical Imaging Online Completion  
 Nursing  
 Nursing/RN to BSN Online Completion

**ASSOCIATE OF SCIENCE**  
 Cardiovascular Technology  
 - Echocardiography  
 - Peripheral Vascular  
 General Studies  
 Health Information Technology  
 Nursing  
 Radiologic Technology

**CREDIT CERTIFICATES**  
 Community Health Worker **NEW!**  
 EMT  
 Medical Coding  
 Ophthalmic Technology (eye care)  
 Paramedic  
 Polysomnographic Technology (sleep tech)  
 (Most health care credit certificate programs also available)

**MercyCollege**  
 2221 Madison Ave.  
 Toledo, OH 43604  
 mercycollege.edu  
 888.80.MERCY

Highly recommended by La Prensa Newspaper

# EL CAMINO REAL

## HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

**Maumee** 551 W. DUSSEL (Old Ground Round) 419-887-0700  
**West Toledo** Sylvania & Douglas Music: 6-9PM every night 419.472.0700  
**Oregon** 2072 Woodville Rd. 419.693.6695

**TRY OUR MARGARITAS!**

Hit your it a new - Toledo's Best Mexican Restaurant!  
 Hit your it a new - Toledo's Best Margaritas!  
 -As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

## Report: US Latinos optimistic amid challenges

By STACY A. ANDERSON, Associated Press

WASHINGTON, DC, Jan. 21, 2014 (AP): Latinos in America are generally optimistic about the future, despite still facing challenges such as discrimination and concerns over job security and personal finances, according to a report released Tuesday.

National Public Radio, the Robert Wood Johnson Foundation, and the Harvard School of Public Health polled nearly 1,500 Latino Americans on topics including education, finances, religion, health and jobs. More than half, or 52 percent, stated no preference on being called "Latino" or "Hispanic."

About 44 percent of Latinos live in predominantly Latino communities, the report found. Latinos reported facing several challenges in their communities, with 16 percent experiencing crime and violence, and 10 percent reporting economic issues.

About 40 percent of Latinos rated that the quality of available housing in their community is fair or poor. More than a third also rated as fair or poor the public transportation system (36 percent) and availability of recreational facilities for exercise and sports (36 percent). Nearly the same number, 34 percent, said safety from crime in their community was fair or poor.

Despite these concerns, the majority of Latinos, 89 percent, said they are satisfied with their communities.

Discrimination remains

a challenge, the report indicates. About a quarter, or 26 percent, said they have experienced discrimination in the past year and believe it was because they are Latino. About 1 in 10 Latinos said they believe they received poor health care within the past five years because of their ethnic background, or because they spoke with an accent. Among the Latinos who have received health care in the past year, 19 percent rated health care services as fair or poor.

Like most Americans, Latinos also worry about job security and finances. About 45 percent of employed Latinos feared they or someone in their household will lose a job within the next year. More than a third, or 36 percent, say their personal finances are not so good or poor.

More than three-quarters of Latinos, or 77 percent, think their children will have better educational opportunities than they did, and 83 percent think their children will have better employment opportunities. About 80 percent of Latinos think their children will be better off than they are when their children reach the age they are today. About 90 percent of Latinos are satisfied with their lives overall.

The report compares Latino immigrants to US-American-born Latinos. Immigrants overall were more optimistic about their future than native-born. About 91 percent of Latino immigrants feel their children would have better educational opportunities than themselves compared to 68 percent of na-

tive-born Latinos.

Immigrants were more likely than native-born Latinos to have only a high school education or less, 74 percent compared to 49 percent. Employed immigrants were twice as likely as employed native-born Latinos to say they were concerned about themselves or someone in their household losing their job within the next year. They were also twice as likely to say they were not confident they had enough money or health insurance to pay for a major illness, with 67 percent compared to 34 percent.

The study also examined Latinos by dividing them according to heritage: Cubans, Dominicans, South Americans, Central Americans, Puerto Ricans, and Mexicans. It found that Cubans were ahead of most other Latinos in many social economic indicators, including education and home ownership. Puerto Ricans were more likely to speak English than Spanish at home. Central Americans were the least educated among poll participants, with more than half having less than a high school education.

The study was compiled from interviews conducted in English and Spanish via telephone, landline and cell phone, by SSRS of Media from June 11 to July 14, 2013, among a nationally representative sample of 1,478 Latinos age 18 and older. The margin of error for total respondents is plus or minus 3.7 percentage points.

## Study: In US, 49 percent of black men and 40 percent of white men arrested by age 23

By JAKE PEARSON, Associated Press

NEW YORK, Jan. 20, 2014 (AP): Nearly half of black men and 40 percent of white men are arrested at least once on non-traffic-related crimes by the time they turn 23. That's according to a new study.

The estimates published

this month by criminologists at the University of South Carolina and the University at Albany didn't rely on arrest records but on an annual federal survey of 7,000 young people who answered questions from 1997 to 2008.

The authors found that by

age 18, 30 percent of black men, 26 percent of Latino men and 22 percent of white men have been arrested.

By 23, those numbers climb to 49 percent for black men, 44 percent for Latino men and 38 percent for white men.

## Push for driver's licenses for Massachusetts immigrants

BOSTON, Jan. 25, 2014 (AP): The largest immigrant advocacy group in New England is again pushing lawmakers to support a bill that would allow foreign-born residents living in the country illegally to secure Massachusetts driver's licenses.

Massachusetts law currently requires immigrants seeking a driver's license to prove that they are in the country legally.

The Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition says removing that barrier—as proposed under the Safe Driving Bill—would make Massachusetts roads more secure ensuring immigrants living in the country without documentation are trained, licensed, and insured.

Supporters say the bill would particularly help people who do not live near

public transportation. It also would protect the health and well-being of children who depend on their parents in medical emergencies.

Lawmakers have scheduled a hearing on the bill for Feb. 5.

Massachusetts Safe Driving Bill Online Petition: <http://www.change.org/petitions/i-need-to-drive-my-daughter-to-the-hospital-pass-the-safe-driving-bill>

## Lorain County EITC Coalition offers Free Tax Preparation on Super Saturdays

The Lorain County Earned Income Tax Credit (EITC) Coalition is offering free tax preparation and resources to the community during tax season. The Lorain County EITC Coalition will be devoting the first three Saturdays in February to working with individuals and families on tax preparations.

The EITC is a federal tax credit for low to moderate income workers. In general, individuals and couples who made \$60,000 or less in 2013 are able to connect to free tax preparation services. This credit can be worth up to \$487 for an individual and \$6,044 for a family with three or more qualifying

children. The maximum EITC for 2013 is as follows:

- \$6,044 with three or more qualifying children;
- \$5,372 with two qualifying children;”\_ \$3,250 with one qualifying child;”\_ \$487 with no qualifying child.

Professionals will be in various locations throughout Lorain County to help with tax preparations and to offer financial literacy counseling. Representatives will also be available to discuss Affordable Care Act options.

The Super Saturday dates and locations are as follows:

- Feb. 1 from 10 a.m. to 3 p.m. at the Lorain Public Library, 351 Sixth St in Lorain;
- Feb. 8 from 10 a.m. to 2 p.m. at the Ohio Business College, 5095 Waterford Dr

in Sheffield Village;

- Feb. 8 from 10 a.m. to 3 p.m. at the Boys and Girls Club, 4111 Pearl Ave in Lorain;
- Feb. 15 from 10 a.m. to 3 p.m. at the Elyria Public Library, 1194 West River Rd N in Elyria;
- Feb. 15 from 10 a.m. to 3 p.m. at the Lorain Public Library, 351 Sixth St in Lorain.

These free tax preparation sessions will be offered on a walk-in basis with no appointments needed. For more information on the Super Saturday events or the Lorain County EITC Coalition, please call 2-1-1, United Way of Greater Lorain County's First Call For Help.

## Scholarship Available

The Lenawee County Education Foundation (LCEF) announces a new scholarship available to Lenawee County, Michigan residents seeking to obtain training for a job or bettering their current job or obtaining a General Education Degree (GED). The scholarship, titled the Job Readiness Training Scholarship, will cover up to half the cost of the course work, not to exceed \$500. The total amount of the awarded scholarship will be split between fall/winter and spring/summer semester course work. Scholarship applicants must be a high school graduate or completing their GED and must be a resident of Lenawee County.

This scholarship must be used toward the completion of post-secondary training or a GED. This training must take place at an accredited or certified trades or vocational education program. The scholarship is an annual reward and may be reapplied for each year.

Scholarship recipients must make every effort to attend the LCEF Annual Scholarship Reception on May 2<sup>nd</sup>, 2014, where all recipients will be publicly recognized. Deadline for applying for the Job Readiness Training Scholarship is 3:00 pm on March 1<sup>st</sup>, 2014. For more information go to: [www.lenaweecef.org/j](http://www.lenaweecef.org/j)



MEXICAN MUTUAL SOCIETY  
1820 EAST 28<sup>th</sup> STREET  
LORAIN, OHIO 44055  
PHONE 440-277-7375



PRES. JOEL ARREDONDO \* VICE-PRES. DAVID FLORES \* TREAS. RITA GARCIA

January 3, 2014

Friends, Family, & Vendors of the Mexican Community,

On Saturday, May 3, 2014, the Mexican Mutual Society will be celebrating the Cinco de Mayo holiday, which commemorates the battle of Puebla, Mexico, where an outnumbered Mexican Army defeated the larger, heavier armed, veteran French Army. The battle inspired the young nation, built up their hope and morale, in their continued fight for world independence. The day of celebration will include; the 17<sup>th</sup> Annual Cinco de Mayo Parade, musical entertainment, a Mexican cultural dance program, the crowning of the Little Cinco de Mayo Queen, Mexican food, and a Commemorative Program Booklet.

We would like to have all our customers, vendors, providers, suppliers, friends, family, and the business community, share in our celebration by giving you the opportunity to purchase advertisement space in our program booklet. The booklet will feature historical stories, the Little Queen Pageant information, club information, and all of the advertisements.

A business card advertisement will cost \$60.00; a quarter page will cost \$80.00; a half page will cost \$140.00; and a full page will cost \$235.00. There are four inside color center pages available for \$275.00 each or half color pages for \$180.00. The front and back inner cover pages will be glossy color and cost \$285.00. The outside back cover page will be glossy color and cost \$300.00. Our booklet size is a finished 5 1/2" W x 8 1/2" H. All finished ad sizes are on the order form. **There is a \$20.00 charge to make up your advertisement.** Please send the enclosed order form (marked appropriately), along with your check and your print-ready ad, to: MEXICAN MUTUAL SOCIETY, ATTENTION: DAVID FLORES, 1820 East 28<sup>th</sup> Street, Lorain, Ohio 44055. You can also send your print-ready ad or artwork, in jpeg, word, or pdf file format, via e-mail to: [flores0078@yahoo.com](mailto:flores0078@yahoo.com). If you would like us to make up your ad, please add a \$20.00 charge. **Deadline for the booklet printing entries will be April 12, 2014.** After this date, we cannot guarantee inclusion in the booklet. For questions or more information please send me an e-mail @ [flores0078@yahoo.com](mailto:flores0078@yahoo.com).

Thanking you in advance for your patronage and donation,

Thanking you in advance for your patronage and donation,

David Flores

David Flores, Vice-President  
Parade and Program Booklet Chairman



### 500.000 empresas miran estatus migratorio

Por CLAUDIA TORRENS, Associated Press

NUEVA YORK, 23 de enero del 2014 (AP): Más de medio millón de empresas en Estados Unidos usan E-Verify, el sistema del gobierno que permite a las compañías comprobar el estatus migratorio de sus empleados y candidatos a ser empleados.

Los Servicios de Inmigración y Ciudadanía estadounidense anunciaron el jueves que desde su lanzamiento en 1996 el sistema ha experimentado un crecimiento significativo, pasando de 11.474 inscripciones en el año fiscal 1996 a 111.671 en el año fiscal 2012.

E-Verify ha sido criticado en el pasado, con acusaciones de estar plagado de errores y no ser confiable. El gobierno dijo el jueves que ha trabajado para fortalecer la integridad del sistema y que durante el año fiscal 2013 las empresas usaron E-Verify más de 25 millones de veces.

A pesar de que el sistema es voluntario, 20 estados han aprobado leyes que obligan a todos o a ciertos empleadores a usar E-Verify, mientras que California e Illinois han limitado su uso, según estadísticas del National Immigration Law Center,



una organización sin ánimo de lucro con sede en Los Ángeles.

El gobierno señaló también que ha llegado a acuerdos con los departamentos de vehículos de ciertos estados para garantizar la autenticidad de las licencias de conducir que son usadas como documentos de identidad. También participa en un programa que combate el fraude mediante el bloqueo de números de la seguridad social que parecen falsos.

Un proyecto de ley aprobado en el Senado en junio del año pasado y que ofrecía un camino a la ciudadanía de los aproximadamente 11 millones de inmigrantes no autorizados en el país proponía fortalecer E-Verify y hacerlo obligatorio de forma paulatina en un período de cinco años. Empresas con más de 5.000 empleados tendrían que usar el sistema al cabo de dos años mientras que compañías más pequeñas tendrían más tiempo. La propuesta no ha sido aprobada por la cámara baja.

El congresista Lamar Smith, republicano de Texas,

propuso que E-Verify fuera obligatorio a lo largo del país pero su proyecto de ley no ha sido aprobado aún por la cámara baja o el Senado.

“Sólo la reforma migratoria puede frenar la contratación de inmigrantes no autorizados”, opinó Emily Tulli, abogada para el National Immigration Law Center. “Cuando se obliga a los empleadores a pagar a trabajadores fuera de nómina y a entrar en una economía sumergida. Sin una reforma no hay solución para esos empleadores o trabajadores”.

Lori Scialabba, directora provisional de los Servicios de Inmigración y Ciudadanía, dijo en un comunicado el jueves que E-Verify ha tenido un crecimiento “exponencial, de mayor precisión y altas puntuaciones en satisfacción al cliente”.

“Participar en E-Verify es en gran parte voluntario, por lo que el hecho de que medio millón de empresas se hayan inscrito demuestra confianza significativa en el programa”, señaló.

### WSU: “Understanding the Impact of Poverty on Education” Conference, Feb. 5-7

Poverty is a continuing crisis affecting many lives each year. It particularly impacts children, the way they learn and the decisions families make regarding education. Data shows that poverty affects over eight million children nationally, including 25 percent of Michigan children — over 50 percent of whom live in Detroit.

To explore what can be done to mitigate the impact of poverty on learning, the College of Education at Wayne State University will host its third annual conference, “Understanding the Impact of Poverty on Education: Research Symposium and Educational Dialogue” Feb. 5-7, 2014, at the McGregor Memorial Conference Center on the university’s main campus.

This year’s conference will feature a strong community presence. More than 15 local, regional and national nonprofit organizations have partnered with the college to engage with educators from Michigan, Ohio, North Carolina, Texas, Canada, Ghana, and Indonesia. These scholars from around the world will deliver presentations on best practices in working with impoverished and homeless children to encourage academic success, share classroom strategies for better psychological understanding of the trauma of poverty, and much more.

The conference kicks off Feb. 5 with a free reception and keynote speech that is open to the community.

Michael

Dantley, professor and dean at the School of Education of Loyola University Chicago, will deliver a keynote address, “We Are They and They Are We: The Personal Praxis of Probing Poverty.” Dantley has more than 20 years of experience in higher education, including academic appointments in the School of Education, Health and Society at Miami University.

The event will also include a poetry performance by Kinetic Affect, a Michigan-based duo who combined their diverse pasts and powerful voices to create an entirely new spoken word poetry experience.

Prior to the opening reception and keynote speech, registered guests will have an opportunity to attend a pre-conference poverty simulation workshop coordinated by the Steinbruck Center for Urban Studies in Washington, D.C. The workshop is designed enlighten participants regarding the perpetuation of stereotypes and misinformation about the homeless and people living in poverty.

Ingrid J. Guerra-López, associate professor and director of the Institute for Learning and Performance Improvement in the College of Education, will share her personal experiences with poverty — particularly as an immigrant and daughter of a single mother struggling to learn a new culture and lan-



Ingrid J. Guerra-López

guage — and the impact it has had on her life and career. Guerra-López was born in Ecuador and moved to Los Angeles when she was 11. By the time she was 13, she had moved several times and attended eight schools before finding stability in Miami. Carolyn Shields, dean of the College of Education, will take on the issues of poverty from a social justice perspective in her presentation, “America’s Longest War Can Be Won.” Kurt Metzger, director emeritus of Data Driven Detroit, will share demographic data and trends that impact the Detroit community.

Registration for the full three-day conference is \$180. Registration is \$100 for a single day. Discounted rates are available for community partners, members of nonprofit organizations, students, and Wayne State faculty and staff. For more information or to register, visit [www.coe.wayne.edu/poverty](http://www.coe.wayne.edu/poverty).

### Michigan seeks visas to lure immigrants to Detroit

(Continued from Page 4)

the U.S. if it’s in the “national interest.”

Snyder wants to broaden the definition of national interest to apply it to Detroit, likening the concept to one already in place where foreign-born physicians can get a green card after working in an underserved area for five years.

One critic of Snyder’s proposal said it appears to dismiss immigrants who have not achieved high levels of education. Even if it does not take a specific job away from native-born job-seekers, it makes immigrants “more marketable than educated current residents,” said the Rev. Horace Sheffield III, executive director of the Detroit Association of Black Organizations.

“What does that do to displace people who are born here and who don’t have the education and are already competing for scarce jobs?” Sheffield said. “The

other problem is the governor only picked educated immigrants. That only pits immigrants against immigrants.”

About 1 in 5 Detroit residents are without a high school diploma, according to *Detroit Future City*, a 2012 report that examined how the city can remake itself.

Another 35 percent have diplomas, but no other kind of training. And for every 100 residents, there are only 27 jobs, the study found.

Under Snyder’s plan, Detroit would be allocated 5,000 visas in the first year, 10,000 each of the next three years and 15,000 in the fifth year. Snyder is especially keen on keeping foreign students in Michigan, many of whom come to the state to earn advanced degrees in science, technology, engineering or math, then leave.

In his annual State of the State address last week, he announced a plan to join two other states in putting immigration services under a spe-

cial office, as well as a separate initiative to make Michigan the second state to run a regional visa program to attract immigrant investors for development projects.

Frank Venegas is chief executive and chairman of the Ideal Group, a family-owned manufacturing and construction company where the governor made Thursday’s announcement.

Venegas, the grandson of Mexican immigrants, said Snyder’s proposals would benefit the struggling city and the company he started in 1979, which has grown to incorporate several subsidiaries and annual revenue of more than \$200 million.

“We’re the greatest country in the world. Why can’t we attract some of the greatest people in the world from different countries?”

Eggert reported from Lansing; Associated Press Writer Corey Williams contributed to this report.

## !!Winter Bowling Blast!!

Please help sponsor and/or mark your calendars for this exciting event on:

**Sunday, February 16**

2:00pm  
Pask Center Lanes Bowling  
2222 28th Street SW  
Wyoming, MI

For \$22 you get to bowl three games, hit bubble shots, 3 shots of glass wine or pop, 4 drink options & included.

We are looking for the support of our community to make this event a successful one.

Sponsored by: Opportunities Unlimited for the Blind and  
Please for more information please call 419-870-1287 or email  
[visiting@openhousefamily.com](mailto:visiting@openhousefamily.com)

Our mission is to enrich the quality of life of people who are blind and visually impaired through sharing ideas and inspiration.  
Opportunities Unlimited for the Blind is a 501(c)(3) organization. Our  
donations may be tax deductible.

# Hispanic Roundtable reception reveals results from Convención Hispana 2013

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

The Cleveland-based *Hispanic Roundtable* celebrated its recent successes from *Convención Hispana 2013*—held Oct. 19—and announced some new initiatives during a reception that drew 60 attendees on Thursday, Jan. 23, 2014 at the Battery Park Wine Bar, 7524 Father Frascati Ave., Cleveland.

“That’s evidence of the commitment our volunteers have. This was a night where wind chill was below zero and it snowed,” said *José Feliciano*, a Cleveland attorney and Hispanic Roundtable president. “I was encouraged and very pleased by the turnout.”

Mr. Feliciano explained that *Convención Hispana* is geared to move the Latino community forward in the areas of “empowerment, education, and economic development,” and as illustrated in press materials furnished by Co-Chair *Magda Gómez* of Tri-C.

### Voting

He stated the group’s mission going forward is to “defend and advocate for the bilingual ballot” in Cuyahoga County. A consent decree ends in March, so the plans of the Hispanic Roundtable are to lobby the county’s board of elections to continue to use such a ballot during the May primary and 2014 November general election. The group also will continue a massive voter education and registration drive.

“We have forcefully advocated with the board of elections, the Justice Dept. [DOJ], and the U.S. Attorney’s Office that it is absolutely critical that we keep that,” said Feliciano. “We led that effort before, leading it now and hopeful everyone will do the

right thing on that.”

On the election front, the Hispanic Roundtable fought off an effort to break up a predominantly Latino city council ward during a redistricting process last year. Feliciano stated the group threatened to go to the DOJ, alleging a violation of the federal *Voting Rights Act* with the way maps were redrawn. *Ward 43* remains a largely Latino-based city council district, “although not a majority,” he said.

The goals for improving the educational attainment rates of young Latinos are lofty—but the Hispanic Roundtable president called them crucial nonetheless.

“We really need to work hard to get our graduation rate up to 75 percent and double the number of kids in the *Cleveland Public Schools [CMSD]* who are going on to college,”

said Feliciano of education initiatives.

### Economics

On the economic development front, the Hispanic Roundtable president said the group will “advocate that every public company use the *Rooney Rule*.” Taken from the National Football League policy for interviewing minority head coaching candidates, the organization is pushing for company leaders to interview at least Latino for any chief executive or board open-

ing that may become available. Every public university is being pressured to have at least one Latino on its board of trustees.

The Hispanic Roundtable also will continue to push the agenda for *comprehensive immigration reform* and pressure Northeast Ohio officials to address *health disparities* within the Latino community.

### Health

One of the bright spots to emerge from last fall’s *Convención Hispana* were the number of free screenings offered at the event’s Community Resources and Health Fair, which included 100 organizations. Latinos received 24 mammograms, 5 sickle cell screenings, 40 HIV screenings, and 150 flu shots. There were 8 blood donors (Red Cross).

“I thought it was very positive that people were doing that and now we have to follow up with it,” said attorney Feliciano. “I was surprised at how many people we did test.”

In fact, the *Hispanic Health Committee* of *Convención Hispana* has been selected to receive the *2014 Minority Health Community Action Leadership Award* from the *Ohio Commission on Minority Health* for such efforts.

### Job Fair

25 employers and 150 attendees participated in the *Yo Hablo Español* Job Fair, including CINTAS, Home Depot, and *Cleveland Metroparks*. Of these attendees, 50 percent were called back for a 2<sup>nd</sup> interview.

### Immigration Reform

*Convención* hosted an immigration debate moderated by *Michael K. McIntyre* from the Plain Dealer. The debate was between Rep. *Bill Patmon* (D-10) and Rep. *Matt Lynch* (R-Bainbridge).

While the *Hispanic Roundtable* president is pleased to see the community rally around the cause of *Ricardo Ramos* in an effort to keep the Lake County father of three from being deported to México, the attorney called comprehensive immigration reform “more complicated than that” on a number of levels. But he did call the Ramos situation “a human tragedy.”

“First, there’s how many people you let in at the top, the middle, and the bottom,” said Feliciano. “Secondly, you have to deal with the 11 or 12 million people who are here. So the reform has to be comprehensive. It is an enormous policy question. It is an enormous economic development question. It is an enormous political question.”

The Cleveland attorney stated he is “cautiously optimistic” that “there will be progress” in US Congress on immigration reform yet this year, which happens to be a midterm election for most incumbents in the House of Representatives. The growing number of Latino voters certainly got the attention of both major political parties during the 2012 election cycle. Feliciano underscored that his group and others “will need to keep it a top agenda item for the Hispanic community in America.”



Convención Hispana Co-Chair Magda Gómez of Tri-C.

### Education

The situation seems to be improving for some Latinos in Metro Cleveland—including a recently-announced agreement to increase the number Latino students attending *STEM (science, technology, engineering, and math)* programs in the *Cleveland Metropolitan School District [CMSD]*. The agreement between the school district and the Office of Civil Rights within the federal Dept. of Education requires district officials to track the number of Latino students in those programs and make specific efforts to encourage Latino students to use the district’s specialized STEM programs.

“We are in complete accord with that,” said Feliciano. “This new superintendent—I have a very high opinion of him. The system as a whole, I think the message was right. I was delighted that the [Office of Civil Rights] came out with that.”

The Northeast-Ohio Latino education advocacy group *Esperanza, Inc.* helped challenge the status quo on STEM

education in Cleveland. However, the *Hispanic Roundtable* used *Convención Hispano* to improve the college readiness of Latino students. More than 100 high school students attended college workshops put on by staff from *Cuyahoga Community College (Tri-C)* and *Kent State University*.

An essay contest also was held for high school seniors and undergraduate college students, inviting them to submit a 300-word composition on the topic: “*I am Latino. I am American.*” The top three finalists won prizes of up to \$1,000, read their inspiring stories at the *Convención*, and were photographed with the gathering’s keynote speaker, San Antonio Mayor *Julian Castro*.

Overall, *Convención Hispana* is a one-day community organizing event that also sets the stage for a three-year process of moving various initiatives forward. At each *Convención*, four committees put together goals and objectives in their respective areas that will be accomplished prior to the next *Convención Hispana*.

The 2013 *Convención* was attended by about 2,500 people, big enough that organizers may look to make it more than a one-day event in 2016 and invite participants from across northern Ohio.

“It is a process. The *Convención* is not an end in itself; if anything, it is a platform for us to work on these issues—the agenda-setting. We work on these goals and three years from now, we report back and see how we’re doing,” explained Feliciano. “The volunteers are the ones who do it.”



OCHLA Commissioner Isabel Framer con esposo

**RE CALIENTE** with TONY RIOS  
 TONY RIOS ENTERPRISES INC.  
 VOCES LATINAS TV SHOW

## La Prensa Newspaper

**Aztlán Communications, Inc. Publisher**

**Advertising:**  
 Rubén Torres 440-320-8221  
 Nanette Nieto 614-571-2051  
 419-944-6430

Adrienne Chasteen 216-688-9045  
 Mary DiVeto 313-729-4435  
 Melinda Sánchez 419-242-7744  
 María Molina 419-242-7744  
 Rico 419-870-6565

**Editorial:**  
 Claudia Annoni  
 Antonio Barrios  
 Arooj Ashraf  
 Isabel Flores  
 Kevin Milliken  
 Adrienne Chasteen  
**Art/Graphics/WebSite:**  
 Jennifer Retholtz

Lorain/Cleveland Sales Manager  
 NW Ohio and MI Sales Manager  
 Marketing Representative  
 Marketing Representative  
 Marketing Representative  
 Marketing Representative  
 Sales, Graphics, Editing  
 Associate Editor  
 Lorain Correspondent  
 Midwest Correspondent  
 Latin America Correspondent  
 Special Assignments  
 Logistics  
 Graphics & Webmaster Manager

**Aztlán Communications Inc.**  
 PO Box 792, Saline MI 48176  
**SALES: 419.944-6430 or 440-320-8221**  
 E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com) [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)  
 Since 1989 Copyright 1989 - 2014 by La Prensa Publications, Inc.



**LUCAS COUNTY CHILDREN SERVICES**

**ASKS YOU TO “TAKE THE NEXT STEP.”**

Lucas County Children Services (LCCS) is asking families to “TAKE THE NEXT STEP” by learning about becoming a foster parent. LCCS currently needs families willing to foster children of all ages, particularly infants and young children.

Anyone interested in learning more about fostering should plan to attend free information and training classes at LCCS’ offices, 705 Adams Street in downtown Toledo. A Saturday session is scheduled for February 8 through March 15, 2014, from 9 a.m. – 4 p.m. To register for the classes, call 419-213-3336 or visit [www.lucaskids.net](http://www.lucaskids.net).

Qualifying to be a foster or adoptive parent is easier than you think. You...

- Must be at least 18 years of age to adopt; 21 to become a foster parent;
- Can be married, single, or in a relationship;
- Can own or rent a home with at least two bedrooms;
- Can work outside the home;
- Must have a source of income;
- Need a safety inspection for your home;
- Agree to a background check;
- Receive free training;
- Receive financial support, based on your child(ren)’s needs.

**Ohio whistleblower ruling raising concerns**

COLUMBUS, Jan. 19, 2014 (AP): A little-noticed Ohio appeals court ruling could have sweeping effects on state employees seeking to report noncriminal misconduct in government to the state’s watchdog.

In a ruling Dec. 30, 2013, the *Franklin County Court of Appeals* ruled that the deeds reported to the *Ohio Inspector General* must be criminal in order for whistleblower protections provided under state law to apply.

The Columbus Dispatch reports (<http://bit.ly/1YVpB8d>) the decision has the 33,000-member *Ohio Civil Service Employees Association* and Republican state auditor calling for clarifications to the law.

“It sends the wrong message to state employees that their voice doesn’t count, that now they can be retaliated against when they speak out about unsafe equipment or contractor violations or incompetent managers,” OCSEA spokeswoman *Sally Meckling* told the newspaper.

Meckling said the ruling requires non-lawyers to make a legal determination as to what’s criminal and what’s not. “And if they are wrong, they could be punished.”

The long-running dispute involves now-retired *Ohio Bureau of Workers’*

*Compensation* lawyer *Joe Sommer*. Sommer’s initial complaint involved a reprimand letter he received in 2009 that he alleged represented retaliation for bringing to the Inspector General’s attention violations of state law associated with the nomination process to the Ohio Industrial Commission.

“This lack of protection is against the public interest because many state employees will be too scared of possible retaliation and harassment to report wrongdoing in state government,” Sommer said.

The appellate judges said in their 3-0 decision said Ohio employees have other avenues for reporting noncriminal activity that state whistleblower laws do protect, such as going to supervisors or to the state internal audit office.

The Ohio Attorney General’s office told the newspaper an unusual set of facts were in play and the case didn’t set any “groundbreaking” precedent.

Sommer had appealed his reprimand as a violation of whistleblower protections first to the State Personnel Board of Review, then to the Franklin County Common Pleas Court. He lost in both venues and appealed.

The other two venues didn’t determine that Sommer was not protected by whistleblower laws, the news-

paper reported, but that he was reprimanded outside those protections for giving the false impression that he was speaking on behalf of the Workers’ Compensation Bureau or its legal department.

The appellate court ruled that Sommer’s arguments were moot because he was not protected by whistleblower laws, an issue that had not previously been raised by either side in the case.

Ohio Auditor *Dave Yost* called the appellate court’s ruling “technically correct,” but in terms of public policy he said it’s “180 degrees wrong.”

Yost, a lawyer and former prosecutor, pledged to speak to state lawmakers about a potential fix to whistleblower laws so that state workers “won’t feel their jobs are on the line.”

Ohio’s current inspector general, *Randall Meyer*, declined comment.

State legislators stationed a deputy inspector general at the Bureau of Workers’ Compensation after it was rocked by a sweeping state investment scandal in the mid-2000s. Sommer questioned the purpose of the office if employees who report misdeeds there aren’t protected.

Information from: The Columbus Dispatch, <http://www.dispatch.com>

**NOTICE TO BIDDERS**

SEALED PROPOSALS for bidding on **Replacement of Elevated Walkway in Wildwood Preserve Metropark, Toledo, Ohio** will be received; opened; and read aloud at the Metropolitan Park District of the Toledo Area, Fallen Timbers Field Office, 6101 Fallen Timbers Lane, Maumee, Ohio 43537 **Friday, February 07, 2014 at 3:00 p.m.** local time.

THE SCOPE OF WORK consists of demolition of existing steel walkway superstructure, wood deck, and wood and steel railing system; encasement in concrete of existing steel piles to be re-used; installation of precast beams and precast, pre-stressed concrete double-tee deck sections and topping slab; installation of steel cross-bracing between encased steel piles; installation of new bearings and cast-in-place concrete beams at ends of existing covered bridge; installation of new steel and wood railing system.

Work is to be completed within 120 calendar days upon notification of award of contract. This is an Ohio Prevailing Wage contract.

Bidders may obtain copies of plans, specifications, contract documents and plan-holder’s list through Newfax Corporation, 333 West Woodruff, Toledo, Ohio 43604 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday through Friday (check made payable to Newfax Corporation) or via the Newfax Digital Plan Room at [www.newfaxcorp.com](http://www.newfaxcorp.com). Newfax can be contacted at 419-241-5157 or 800-877-5157. A non-refundable fee of \$40 is required for each set of documents obtained. For additional information, please contact Jon Zvanovec @ 419-360-9184, [jon.zvanovec@metroparkstoledo.com](mailto:jon.zvanovec@metroparkstoledo.com).

EACH BIDDER MUST FURNISH either (1) a bond for the full amount of the bid or (2) a certified check, cashier’s check or irrevocable letter of credit in an amount equal to ten percent (10%) of the bid with its bid. The successful bidder must furnish a 100 percent (100%) Performance Bond and a 100 percent (100%) Labor and Materials Bond.

No bidder may withdraw its bid within thirty (30) days after the actual date of the opening thereof.

THE BOARD OF PARK COMMISSIONERS OF THE METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA reserves the right to reject any or all bids, and to waive any informality in bidding.

By order of the Board of Park Commissioners  
METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA

Stephen W. Madewell, Director

**OWENS TOLEDO-AREA CAMPUS TO HOST FREE OHIO COLLEGE GOAL SUNDAY 2014 FINANCIAL AID EVENT**

WHAT: Area residents interested in acquiring additional information about financial aid are encouraged to participate in a free workshop where financial aid representatives from colleges and universities throughout Northwest Ohio will provide insight on securing federal and state assistance to any academic institution of higher learning. The program, known as *Ohio College Goal Sunday 2014*, will be held at the Owens Community College Toledo-area.

Presented by the Ohio Association of Student Financial Aid Administrators (OASFAA), the state-sponsored event will focus on helping students complete their Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) application as well as answer financial aid specific questions.

Families should register prior to the event by accessing the Ohio College Goal Sunday 2014 website at [www.ohiocollegegoalsunday.org](http://www.ohiocollegegoalsunday.org).

WHERE: Owens Community College, AVCC, 30335 Oregon Road, Perrysburg OH.  
WHEN: Sunday, Feb. 9, 2014, 2 p.m.

FOR MORE INFORMATION: Call 567-661-7378 or 1-800-GO-OWENS, Ext. 7378.

**TAQUERÍA**  
**MI CASA**  
East Toledo's Authentic Mexican Cuisine!



649 Woodville Rd.  
(Corner of Woodville and Prentice)  
419-690-8313  
Now Serving  
Menudo & Caldo De  
Mariscos Daily!

**WE CAN FINANCE YOU!**

**0 DOWN** **NEED CREDIT? COME & GET IT!!**  
**YOU CAN DRIVE HOME!!**



**NO MONEY DOWN** **CALL NOW**  
**Franklin Park 419-882-7171**  
LINCOLN [franklinparklincoln.com](http://franklinparklincoln.com)



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Assistant Administrative Director Cardiovascular Services
- Clinic Manager 1
- Enterprise Applications Analyst – Healthcare
- Enterprise Applications Automation Developer
- Enterprise Applications Interface Developer
- Server Systems Administrator
- Faculty Positions in Accounting, Art, Chemistry, College of Nursing, Communication, Counselor Education and School Psychology, Criminal Justice, Disability Studies, Engineering Technology, Kinesiology, Medicine, Neurosciences, Psychology, Rehabilitation Sciences, Rehabilitation Services

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.  
UT and UPMC are EO/AA employers and educators  
M/F/D/V

View our classifieds online at  
[www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)

### Ohio Operating Engineers Apprenticeship & Training Program

Local 18

4 Year Apprenticeship

2014 Application Dates:

**January 27,28,29 & February 6,7,8, 2014**

*Applications will be accepted  
from 9:00am to 3:00pm*

*Operating Engineers  
are the men and women who  
operate and repair the equipment  
that builds America!!!*

*“Earn As You Learn”*

*We will be taking accepting applications with a  
\$10.00 cash non-refundable fee at the following location*

*Cygnat Training Center Region 2  
9435 Cygnat Road  
Cygnat, OH. 43413  
Off of I-75 @ exit 171 (Cygnat Exit)  
\*\*3 1/2 miles EAST on Cygnat Road\*\**

1-888-634-6880

#### S.A.V.E. hosts lecture by Brian Ellis

On Tuesday, January 28, 2014, the *Science Alliance for Valuing the Environment (S.A.V.E.)* Inc. will host a lecture titled: **“URBAN FARMING MINISTRY”**. The lecture features Bryan Ellis, Land Manager at the University Church on Hill Avenue, Toledo; he will speak on local efforts to bring good food to urban areas by creating gardens in their own locale.

The lecture will be held from 7:30 p.m. - 9:00 p.m. in the Franciscan Theater and Conference Center of Lourdes University. Attendance is free and open to the public.

For more information about the lecture and S.A.V.E. contact Sr. Rosine Sobczak OSF, Associate Professor of Biology at the S.A.V.E. Office 419-824-3691 or [save@lourdes.edu](mailto:save@lourdes.edu).

S.A.V.E. is a 501 c (3) non-profit organization whose purpose is to educate people of all ages about the environment and to link ecology and spirituality to bring to others a greater appreciation of the natural world. The S.A.V.E office is on the campus of the Sylvania Franciscan and Lourdes University campus. Lourdes University and the Sisters of St. Francis are S.A.V.E. Corporate Sponsors.



#### THE ARTS COMMISSION HOSTS VOLUNTEER TRAINING

The Arts Commission invites interested community members to participate in a volunteer training orientation on February 19, 2014, 6-8pm at The Arts Commission, 1838 Parkwood, Suite 120, Toledo.

The training orientation will cover an introduction to the organization, its programs, and volunteer opportunities. The Arts Commission anticipates that this will be the first of three trainings offered in 2014. Attendance at a volunteer training will be a requirement for volunteering at upcoming events, such as The Mix and Hot Glass fundraisers, and programs such as Art Walk, Gallery Loop, and SoundTrek.

Interested volunteers should contact Emily Finkel, 419-254-2787, [efinkel@theartscommission.org](mailto:efinkel@theartscommission.org), to reserve a place in the training.

#### BLOGGERS WANTED

La Prensa  
Newspaper is  
looking for  
Bloggers.

Contact Rico  
419-870-6565  
or email  
[laprensa1@  
yahoo.com](mailto:laprensa1@yahoo.com)

#### Sr. Specialist, Organizational Development/HR

This is an excellent opportunity to work with one of the premier employers in the Toledo, OH area utilizing your Organization Development and HR skills in this newly created position. You can view first-hand the positive results that you'll achieve working with our leadership and employee teams.

This position serves as a subject matter expert consultant, coach, and leader of organizational change to enhance organizational effectiveness. You will help plan, develop, and deliver initiatives that builds organizational and individual capacity, create a talent infrastructure through coordination of various talent management programs, and lead organizational change. HR related responsibilities include but are not limited to, job description development, talent acquisition and retention, compensation, diversity, EEO/AA, discipline, and other HR compliance requirements.

Minimum requirements include:

- Bachelor's Degree in Organization Development or Human Resources or related field- Required
- Minimum 5 years OD experience and 3 years HR Generalist or HR management experience-Required
- Core Competencies: Agility, Accountability, Collaboration, Customer Focused, and Innovation- Required
- Job Specific Competencies: Exhibit Leadership, Delivers High Quality Work, Decision Making/Judgment, and Organizational Savvy- Required
- Proven ability to apply common tools and methodologies of the OD and HR profession-Required
- Presentation Skills
- PHR, SPHR or CPLP (Certified Professional in Learning and Performance) -preferred

We offer a top notch compensation and benefits program for full time staff which includes:

- Competitive pay
- Comprehensive medical, dental, vision and prescription drug
- 401k savings plan
- Paid absence time
- Paid vacation
- Tuition assistance
- Free cable (in our service area)
- Significantly reduced employee rates on residential telephone and internet access

Qualified applicants are invited to send their resumes to [resumes@cablesystem.com](mailto:resumes@cablesystem.com), or mail resumes to: 5566 Southwyck Blvd., Toledo, OH 43614. Applications via recruitment agencies will not be considered. Only qualified responses including job code ODHR-LP and received by February 3, 2014 will be considered.

**“Life is Better with Buckeye!”**

Buckeye is an Equal Opportunity Employer



Visit us on **Facebook/Buckeye CableSystem Careers**  
for other job openings!



**Marketing Services Technician  
USDA**

Driving to collect milk samples. Salary \$35,781 minimum (includes locality adjustment). Location of position: Brunswick. Opening Date: 1/23/14-1/31/14 (Postmarked) For posting details [www.fmmaclevev.com](http://www.fmmaclevev.com)

**Drivers: Carter Express-Now Hiring.** CDL-A: Lots of Miles. Great Pay/Benefits & Bonuses. Dedicated Solo Routes. Home Weekly. No Slip Seat. No Touch, Newer Equipment. (855) 222-3243

**UT Upward Bound Summer Program**

High school Social Science, Foreign Language & Math instructor sought for **UT Upward Bound Summer Program**. Interested? Send letter of application, résumé, certification & 3 references to [progers@utoledo.edu](mailto:progers@utoledo.edu). Place Upward Bound Application in email subject line.

 **Register to vote!**



**Nikki Kolanski, Artisan**  
11287 County Road 13, Leipsa, Ohio, 43028  
419-499-8208 [Nkolanski@simplyniklas.com](mailto:Nkolanski@simplyniklas.com)  
Products created from nature to provide natural health, healing & beauty  
[www.sty.com/shop/SimplyNikkis](http://www.sty.com/shop/SimplyNikkis)

**NANI'S PLACE**

**SOUTHWESTERN MEXICAN Décor & Pottery Antiques & Collectibles**  
1735 W. Sylvania Toledo, OH 43612  
TEL: 956-754-8818  
Open Monday-Saturday  
Closed on Sunday



**Lorain Metropolitan Housing Authority  
Lorain County Elderly Housing Corporation**

Affordable Housing Available for Elderly, Disabled, and Families

Efficiency to 6 Bedroom Units

Eligible applicants pay 30% of their adjusted income toward rent

Applications processed on-line at [www.lmha.org](http://www.lmha.org)

You may also visit our offices and utilize one of our kiosks located at:

1600 Kansas Avenue, Lorain, OH 44052  
440.288.1600  
Toll Free 1.800.763.2668  
TDD/TTY 800.750.0750

For a free full months rent, simply present this ad when you are contacted for an interview. Offer expires July 30, 2014



**SANCHEZ ROOFING**

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!



Call **Pete Sánchez** 419-787-9612!

**Housing Cleaning Service**



- Residential
- Commercial

Serving East & West Cleveland

Contact **Luis:**

**216-832-1437**

**Cinco de Mayo Little Queen**

MEXICAN MUTUAL SOCIETY is looking for little girls to run for **Cinco de Mayo Little Queen for 2014**. The little girl should be of Mexican descent, between the ages of 5 to 9 and she must live in Lorain County, Ohio. This year's Cinco de Mayo Celebration will be on May 3, 2014. The festivities begin on May 3, 2014 with the annual Cinco de Mayo Parade starting at 4:00pm. The Little Queen will reign in the Parade which ends at the Mexican Mutual club where the Coronation of Queen and court will take place. There will be music, dancing, food and cash bar. Details on the entertainment will be announced at a later date. Deadline to register your daughter for Little Queen is Feb. 6, 2014 as the contest begins on Feb. 14th and runs through Sat. Apr. 19th. For further details and to register, call the Pageant Director, Marie Leibas @ (440) 288-0144.



**Reinhart**  
"Working your Real Estate with your Real Estate!"  
**Julie Picknell**  
Call: 734.299.8383  
Fax: 734.688.4538  
Web: JuliePicknell.com

**CLEARVIEW SCHOOLS DISTRICT**

- FREE HEAT, WATER & TRASH
- 1 BEDROOM APARTMENTS
- 2 BEDROOMS APARTMENTS
- SECURITY DEPOSIT \$199
- LAUNDRY FACILITIES
- NEAR SHOPPING CENTER

ASK US ABOUT OUR 2 & 3 BEDROOM TOWNHOMES

MONDAY – FRIDAY  
Or BY APPOINTMENT  
4950 O'NEIL BLVD.  
PHONE: 440-233-7621

**NORTHGATE APARTMENTS  
610 STICKNEY AVENUE**

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments; Mature Adult Community for Persons 55 and Older. Rent Based on Income. Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included.  
Call (419) 729-7118 for details.

**ASK ABOUT OUR  
NEW YEARS MOVE-IN SPECIAL.**

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY/  
EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER



**SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS**



2742 HILL AVE.  
TOLEDO, OHIO  
800-233-0142  
419-534-2074

**Place your Classified Ad in La Prensa CALL TODAY!**

Toledo (419) 870-2797  
Detroit (313) 729-4435  
Lorain/Cleveland (440) 320-8221  
Find out more at [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)

**FOR SALE  
CANDY APPLE  
RED**

2009 v6  
**FORD FUSION**  
SEL loaded  
Auto starter  
\$13,500  
47,600 MILES  
419-705-9478

**BLOGGERS  
WANTED**

La Prensa Newspaper is looking for Bloggers. Contact Rico 419-870-6565 or email [laprensa1@yahoo.com](mailto:laprensa1@yahoo.com)

**Wanted:** distribution person in Columbus area; must have driver's license and insurance. Speak Spanish and English. Call 419-870-6565.

**VISO:** Quería distribuir persona en área de Columbus; debe tener licencia de conducir y seguro. Español e inglés. Llame 419.870.6565.

*Welcome Home To Beautiful  
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: [investekmanagement.com](mailto:investekmanagement.com)



DISTRITO ESCOLAR DE CLEVELAND

# Feria de Opciones para Escuelas Secundarias y Universidades

## 2014-2015

### Jueves, 30 de enero, 2014

Universidad Cleveland State, Centro Wolstein  
2000 Avenida Prospect, Cleveland, OH 44115  
5:30 a 7:30 p.m.



**¡EXPLÓRE!** Las opciones de escuelas, incluyendo a cuatro nuevas escuelas secundarias que abrirán en el otoño.

**¡IMAGÍNESE!** En cada uno de los ambientes escolares, llenos de tecnología y recursos

**¡SELECCIONE!** Una escuela que responda a sus necesidades, intereses y talentos

#### Preparación Universitaria y Carreras Profesionales

- ADMISIÓN GRATIS
- Comida y Estacionamiento GRATIS en el garaje de la Universidad Cleveland State/Esquina de la Avenida Prospect
- Recursos para la preparación hacia la Universidad, carreras profesionales y empleo
- Conozca y hable con los representantes de 23 universidades
- Especialistas de registración para las escuelas de grados Kinder al 8 que estarán preparados para matricular a su hijo
- Registración GRATIS para el Tour de Universidades para Padres con sus estudiantes entre grados 8-12

**REGISTRACIÓN ABRIRÁ ENTRE  
1 de febrero – 28 de febrero**

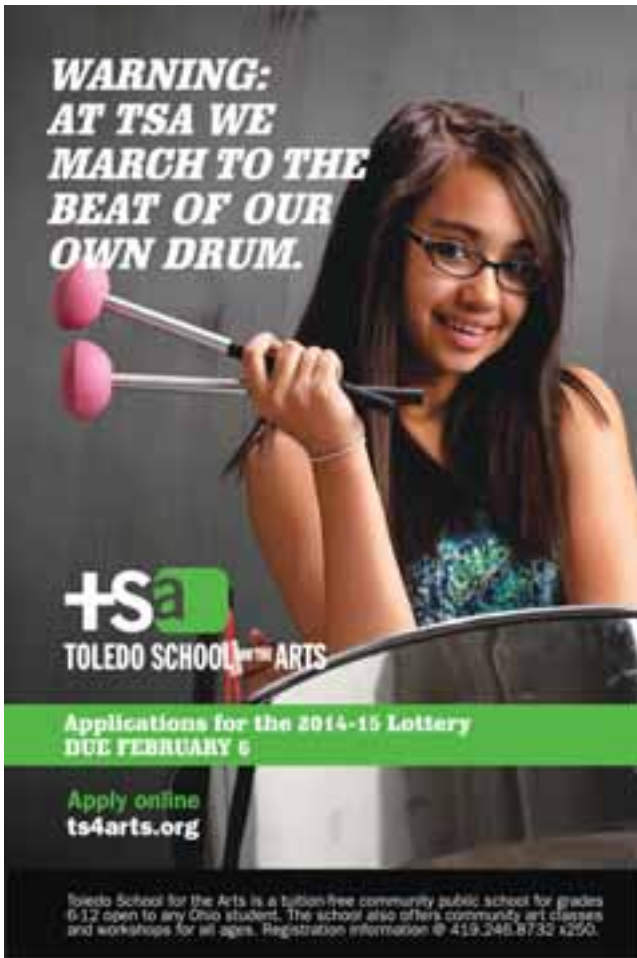
**216.838.3675**



**SELECCIONE BIEN – SELECCIONE AHORA en la Feria de Opciones de Escuelas Secundarias**

[ClevelandMetroSchools.org](http://ClevelandMetroSchools.org)





**WARNING:  
AT TSA WE  
MARCH TO THE  
BEAT OF OUR  
OWN DRUM.**

**tsa**  
TOLEDO SCHOOL FOR THE ARTS

Applications for the 2014-15 Lottery  
DUE FEBRUARY 6

Apply online  
[ts4arts.org](http://ts4arts.org)

Toledo School for the Arts is a tuition-free community public school for grades 6-12 open to any Ohio student. The school also offers community art classes and workshops for all ages. Registration information @ 419.248.8732 x250.

**Happy  
Birthday  
Feliz  
Cumpleaños  
ADRIANNE  
CHASTEEN  
January 27th**



**EAST SIDE CANTINA**  
*January 2014 - Calendar of Events*



**GRUPO ILLUSION**

*January 24 - Grupo Illusion*  
*January 31 - Grupo Los Temibles*

**125 OAK ST., TOLEDO, OHIO**

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

## SERVICIO DE INCOME TAX

- Trámites de ITIN ~ **IRS Agente certificador para aceptación del ITIN**
  - Nuestro autorizado por el IRS precertificación velocidades de proceso los documentos
  - ¿No tiene número de Seguro Social? **iNo hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2010-2011-2012
  - Usted puede calificar para un reembolso.

**¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?**

**iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!**

**iServicio Profesional y Garantizado!**

**iAbierto todo el año para servirle!**



## INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's ~ **IRS Certifying Acceptance Agent for ITIN's**
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2010-2011-2012
  - You may qualify for a refund

**Did you know:  
Even if you are not documented,  
you can still file?**

**Get the maximum refund – with or  
without a social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**

**1225 Broadway (at Sofia Quintero  
Centro de Artes y Culturas)  
(419) 407-4142**

**2 LOCATIONS**

[www.tessera-associates.com](http://www.tessera-associates.com)

**3237 West Sylvania  
Suite 200  
(419) 407-4141**